Uitgegeven No. 92, Walestraat, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten verzonden.
Termen:—In de Stad per jaar, Rds. 22, per kwartaal Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal
_ Prys 6d. per enkel Nommer.

Published at No. 92, Waterstreet, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.
Terms:—In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds 5 4; per Quarter.
_ Single Paper, 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. H. A.J. Birr, Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuys, Burgersdorp; De Hr. P. J. Davidtz, Beaufort West; De Hr. Z. J. Muller, Prins Albert; De Hr. H. L. Goldschmidt, Calvinia; De Hr. Hend. Kleyn, Caledon, De Heer S van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. D. Vermeulen, Colesberg; De Hr. A Arnholz, Ceres; De Hr. en Mr De Boer Mazier, Franschhoek, De Hr. J M Johnson, George; De Hr. M'Noome, Jr. Graaff-Reinet; De Hr. N. Meyer, Es. Hartenbosch Mosselbaai; De Hr. M W Theunissen, Poesvasvallei; De Hr. D. P. van Huyssteen, Ille, Knysna en Plettenbergsbaai; De Hr. B Wellmar, Malmesbury de Hr A. Stiemens, Pretoria. De Hr. G W B Wehmeyer, Langekloof; De Hr. A P Haupt, Paarl; De Hr. C Standerwick, Swellendam; De Hr. P Korsten, Stellenbosch; De Hr. H A Zinn, Tulbagh; De heer A. van Dongen, Richmond; De heer M W Theunissen, Riversdale; De heer G Brehm, Uitenhage; De heer P J Pentz, Wellington; De heer C. Beck, Worcester; De heer G de Kock, Wynberg; De heer van Blanken, Fauresmith; De heer Hugh Tinneny, Hope Town; De heer K. J. de Kok, Winburg; De heer J S de Villiers, Murraysburg; De heer F S Innes Namaqualand; De heer K. de Lint, Piketberg; Heer J. Cornelissen, Somerset West. de Hr A F Schubart, Potchefstroom, De heer J A D Desvages, Willowmore.

DEEL XXXIX. MAANDAG, DEN 6 JULY, 1868. No. 3,392.

DE VERKOOPING
VAN HET FRAAIJE
Woonhuis. Stallen.
Koetshuis, Tuin, Enz.
BEKEND ALS
'SANSPAREIL,'
IN BOUQUETSTRAAT,
En van het HUISRAAD in den Boedel van Wylen den Wel Edelen heer H. HANSEN. zal gehouden worden
OP HEDEN,
DEN 6 JULY,
Beginnende met het Huisraad ten 10 ure.
Het Vastgoed ten 11 ure:
Liberale Bonus zal gegeven worden.
[illegible] voldoende securiteiten gegeven worden [illegible] een gedeelte van den Koopschataf betaald te worden.
[Den Heeren R. D. JONES, Afslagers.

Publieke Verkooping
VAN
VASTE EN LOSSE GOEDEREN,
NABY WELLINGTON.
DE ONDERGETEEKENDE ZAL
Op Vrydag, 10 dezer,
'S MORGENS TEN 10 URE,
Publiek laten Verkoopen:

HARE WOONPLAATS, genaamd "KATRYNTJESDRIFT," gelegen aan de Bergrivier, annex de Stokery naby Wellington. Dezelve is beplant met een Wyngaard en Vruchtboomen, hebbende ook een groot Eikenbosch in de Bergrivier, en geschikt tot het houden van Schapen, Koeyen, en Varkens.

VOORTS:
Het Gewone HUISRAAD, Boerderygereedschap enz., enz., enz.
Wed. P. B. LOMBAARDT.
Wellington, 2 July, 1868.
P. J. PENTZ, J.F.zn. Afslager.

Kantoor van den Baljuw.
3 July 1868.

IN Executie van Gewysde van het Hoog Geregtshof, in de hierondergemelde Zaak, zal de volgende Verkooping plaats hebben:—
AFDEELING UITENHAGE.
EDW. DOBSON, N.O. vs. JACOBUS IGNATIUS VAN KERKEN.
H. N. CHASE versus JACOBUS IGNATIUS VAN KERKEN.
Op Woensdag, 15 July, 1868, 's morgens 10 ure, te Uitenhage, van een assortement Huisraad, Aardewerk, Glas, Keukengereedschap, Piano, Harmonium, Orgel, Tooneelkyker, Boeken, enz.
PERCY VIGORS, Baljuw.

60 *VETTE SLAGTOSSEN,*

ZULLEN verkocht worden op HEDEN MAANDAG, den 6 dezer, te Klapmuts.
E. C. HAMMAN.
Paarl, 6 July.
DE VILLIERS, MARAIS & Co., Afslagers.

80 Extra vette Slagt en Trekossen en Koeijen,
600 Dito Merino Hamels,
200 Dito Kaapsche Schapen,
150 Dito groote Kapater Bokken,
50 Vette Hans Hamels, 3 tot 5 jaren oud.
10 Extra Goede Trek en Ry Paarden, waaronder twee egale Schimmels, 4 en 5 jaren oud,
1 Paardenwagen, met Tuigen compleet.

OP HEDEN den 6 July, zal de Ondergeteekende bovengem. getal vette Vee publiek doen verkoopen, aan de Klapmuts Statie.
J. P. ROUX, Pz.
6 July 1868.
De heer J. WEGE, Afslager.

Tweede Troep.
100 *Extra Vette Groote en Zware Slagt Ossen.*

OP MORGEN den 7 July, zal de Ondergeteekende aan Klapmuts Statie, publiek doen verkoopen bovengemeld getal uitmuntende Vette Slagt Ossen. Beter dan de eerste Troep.
J. F. DU TOIT.
Den 6 July 1868.
J. WEGE, Afslager.
☞ De Derde Troep zal ook binnen kort worden gebragt.

Jonge Vruchtboomen.
TE bekomen by den Ondergeteekende alle soorten van jonge Vruchtboomen tegen zes pence per stuk, alsmede Lemoen en Nartjes Boomen tegen Een Shilling per stuk.
J. A. JOUBERT.
Wagenmakers Vallei,
27sten Mei 1868.

Jonge Vruchtboomen.
TE bekomen by den Ondergeteekende alle soorten van Vruchtboomen tegen Zes Pence per stuk, en Nartjes en Lemoenboomen tegen Een Shilling per stuk.
J. D. RETIEF, Gz.
Wellington, 12 Mei 1868.

MALMESBURY.
G. S. HOLMES & CO.
Opvolgers van L. Coats & Co.

TE HUUR, een of twee fraaije en luchtige Kamer met of zonder Kost.—Een eenloopend persoon man of vrouw, zal de voorkeur hebben.—Adres,—Kantoor van dit Blad.

YZER! YZER!! YZER!!!

Levicks & Sherman,

MAKEN hierby aan hunne talryke Vrienden zoowel in de Stad als Buiten, en aan den Handel bekend, dat zy nu groote byvoegingen tot hunne voorraad Yzer ontvangen hebben, bestaande in een groot assortement STAFFORDSHIRE, BESTE SCRAP en HOEFYZER van alle grootten en afmetingen; al hetwelk zy aanbevelen als zynde van dezelfde voorname kwaliteit van vroegere aanvoeren en tegen dezelfde lagepryzen.

No. 6, Adderleystraat.
[J]uly 1, 1868.

HAMILTON ROSS & CO.,
ONTPAKKEN NU HUNNE FACTUUR VOOR HET
SAISOEN GESCHIKTE GOEDEREN,
EX KONINKLYKE MAALBOOT "BRITON,"
Bestaande in Nieuwigheden in Hoeden, Belegsels, Linten, Winseys, enz., enz.
WAAROP ZY DE AANDACHT VAN DEN HANDEL VESTIGEN,
VOORHANDEN:
Een groote Voorraad Manchester Goederen,
TEGEN DE LAAGSTE MARKT PRYZEN.
Hamilton Ross & Co.

GOEDKOOPE KATOENEN!!
GOEDKOOPE KATOENEN!!!
Regtuit, en Geen Bedrog!!

DE Ondergeteekende wenscht, dat zijne Klanten en het Publiek te weten komen; dat hoewel KATOEN 30 percent in waarde gerezen is, hij in staat en gewillig is tegen OUDE PRIJZEN te verkoopen, zich van EEN ZEER GROOTEN VOORRAAD VOOR DE LAATSTE RIJZING verzekerd hebbende.

Hij wenscht het Publiek niet te misleiden door de gewone list van Uitverkooping,—Ontbinding van Vennootschap,—het Vinden van Goud,—het noemen van Prijzen, enz., enz.; maar nogtans daagt hij eenig een in de Kaapstad uit, om goedkooper te verkoopen.

Thans bezig zijnde met het maken van veranderingen, om te voorzien in de vereischten van zijn grootelijks toenemenden Handel, hoopt hij weldra zijne Handelsplaats in een meer geschikten staat te hebben tot gerief van zijne talrijke Klanten.

De naam, dien hij reeds verworven heeft van Goedkoope Prijzen en billijke bediening (en dien naam wenscht hij te behouden) maakt het onnoodig voor hem om te zeggen, dat bovenstaande ECHT is en GEEN BLUF.

R. WILSON, Waterkant.

PATENTE
Atmospherische Karnen.

DE Ondergeteekenden hebben nu ontvangen ex "Corea," eene verdere Byvoeging van de beroemde CLIFTONS PATENTE ATMOSPHERISCHE KARNEN, van alle grootten, met STANDAARDS, en POMP enz. compleet. Deze voortreffelyke Karnen houden hun naam staande van de bewonderingwaardigste gereedschappen te zyn tot het maken van Boter, hetzy van Melk of Roem, in den korten tyd van 5 tot 10 minuten.

Te Koop tegen lage Pryzen aan de Pakhuizen van
LEVICKS & SHERMAN.
No. 6, Adderley-straat, 1, July 1868,

Nieuwe Goederen.
VAN DER BYL & CO.
LANDEN NU
EX MAALBOOT "CELT,"
29 Kasten en Balen
Modekramery en Katoenen enz., enz.

VERANTWOORDELYK BESTUUR.

DE HEER F. W. REITZ zal eene Voorlezing in de Hollandsche Taal houden, op
Heden Maandag Avond,
DEN 6DEN DEZER,
IN DE ZAAL VAN DE "MUTUAL,"
OVER
Verantwoordelyk Bestuur.
De Voorzitter zal den stoel aanvaarden te half 8 uur precies.
TOEGANG: VRY!

KUNST TANDEN.

DE HEER S. A. CLINTON, Chirurgyn Dentist, No. 4, Burgstraat, hoek van Strandstraat, verzoekt de aandacht te vestigen op de buitengewone voordeelen, welke hy bereidt is diegenen aantebieden die Kunst Tanden vereischen.

Een temporair stel Tanden, onmiddelyk na het uittrekken, zonder *additioneele betaling*, aldus het ernstig ongeryf vermydende van zonder tanden te zyn. Door deze schikking kan men een genoegzamen tyd laten verloopen om de volkomene inzuiging in het tandvleesch te verzekeren; terwyl het tweede of permanente stel gerust gewaarborg kan worden als de grootste voldoening te zullen geven.

Geene betaling wordt gevorderd voor het toedienen van Chloroform, wanneer Kunst Tanden worden ingezet. De Heer CLINTON, heeft sedert zyn praktyk met goed gevolg Chloroform in vyf honderd gevallen toegediend.

Kunstmatige Tanden van een tot een geheel stel gezet op een 18 carat Gouden Plaat, of gevulcaniseerd gomelastieken basis, worden zoo spoedig geleverd als men het verlangt en goedkooper dan voorheen. Het makelyk en de materialen kunnen niet overtroffen worden, terwyl het volkomend success gewaarborgd wordt en betaling geschiedt in elk geval afhankelyk van volkomen tevredenheid. Monsters van stellen, om in ieder geval te voorzien zyn te zien en de volste narigt te bekomen op persoonlyk aanzoek.

Men kan schikking maken voor betaling in gemakkelyke paaijementen.

Om alle abuisen voortekomen, maakt de Heer CLINTON bekend dat zyne pryzen als CHIRURGYN DENTIST zyn als volgt:

Uittrekken ...	£0 2 6
Stoppen met Goud ...	0 10 0
Do. „ Amalgam ...	0 5 0
(In ieder geval wordt de toekomstige bruikbaarheid van den gestopten tand gewaarborgd.)	
Schoonmaken...	0 10 0
Uittrekken met behulp van plaatselyke Anæsthesia ...	0 5 0

Voor het uittrekken en regelen van de Tanden van Kinderen wordt slechts een nominale prys gevorderd.

De Heer CLINTON kan dagelyks geraadpleegd worden van 10 tot 4 ure of op eenig uur, by bestelling.

A. I. FREISLICH,
GEZWOREN LANDMETER,
MAAKT AAN ZYNE VRIENDEN
EN HET
PUBLIEK IN HET ALGEMEEN BEKEND.

Dat hy bereid is Metingen te doen in eenig gedeelte der Westelyke Afdeeling.
Adres, Klipfontein, Piquetberg, by den Heer T. E. SMIT.

Westelyke Provincie Bank.
PAARL

Nominaal Kapitaal, ...	£50,000
Opbetaald Kapitaal, ...	30,000
Reserve Fonds, ...	10,000

Directeuren,
Wel-Ed. Hr. J. R. ZEEDERBERG, M.D. Voorzitter
— A. J. LOUW,
— MELT VAN DER SPUY, Hz.
— A. J. PECKER,
— P. DE V. MOLL,
— J. J. PROCTOR, M. P.
— J. SMUTS, M.D.

DE Bank geeft Renten op vaste Deposita, als volgt,

3 Maanden en daarboven,	3 per Cent.
6 „ „	4 —
12 „ „	5 —

Directeuren vaceren Dingsdags en Vrydags, 's morgens 10 ure, om over Applicaties voor Disconto te beslissen.

De Onderzoeker, No. 102,

IS nu verkrygbaar. De Inhoud is als volgt: Beoordeeling van Prof. Hofmeyr's Leerredenen, No. 3 en 4 tegen de Moderne Theologie; Brief uit Nederland over de Theologische faculteit, de Jaarlyksche Vergadering van moderne predikanten en Scholten's boek "Het Oudste Evangelie"; Vertrouwen—een gedicht door Dr. J. E. Dibbits; Twee Yveraars voor de Leer—Amor's bondgenooten; Ds. Faure's preek over de Hemelvaart van Jezus; The Priest and the Freemason; Oorsprong der vier Evangelien; De Protestantsche Kerk te Parys; Ds. Faure's Voorlezing over Theod. Parker; De publicatie van Ds. Faure's Toespraken eene regtvaardiging van de predikanten, die voor hem in de Mutual gepredikt hebben.

KAAP DE GOEDE HOOP
GENOOTSCHAP VAN LANDBOUW

MET vriendelyke toestemming van den Heer J. LOUW, zal een Ploegstryd en eene Beproeving van Ploegen, te Phisantekraal, naby Durban, worden gehouden, op
Woensdag, 22 July 1868,
Wanneer de volgende Pryzen zullen worden toegewezen:—

1. Voor den besten Ploegman, met enkele Ploeg en twee Paarden...	£5
Voor den tweeden besten dito ...	3
2. Voor den besten in de Kolonie geboren Ploegman met dito ...	5
Voor den tweeden besten dito dito ...	3
3. Voor den besten Ploegman met dubbele Ploeg, met 4 of meer paarden of Ezels	5
Voor den tweeden besten dito dito ...	2
4. Voor den besten in de Kolonie geboren Ploegman, met dito ...	5
Voor den tweeden besten dito dito ...	2
5. Voor het beste ploegen in diep werk, niet minder dan 12 duim diep ...	6
Voor de tweede beste, dito, dito, dito ...	3
6. Voor den besten enkelen Ploeg in werk, met twee Paarden ...	3
7. Voor den besten Ploeg, geschikt om grond te breken, te worden beproefd op land met boschjes er op ...	5
8. Voor den besten "ondergrond" (subsoil) Ploeg, vertoond als goed werk verrigtende ...	3
9. Voor den besten dubbelen Ploeg, aan het werk vertoond ...	3

Eggen.

10. Voor den besten Eg aan het werk, vertoond, met twee paarden en een man	£2
11. Voor den besten dito met vier paarden of muilen ...	£2

N.B.—Men moet duidelyk verstaan dat een Voor niet minder dan 6 duim diep moet zyn en 9 duim wyd; en dat er by geen enkele Ploeg met twee Paarden op eenigerlei wyze, meer mag zyn dan een man; maar een dubbele Ploeg met vier Paarden mag zoo wel leider als dryver hebben.

Allen die Mededingers willen zyn of Vertooners van Gereedschappen, worden verzocht hunne namen inte schryven, en den byzonderen prys te vermelden, voor welken zy voornemens zyn te wedyveren op of voor WOENSDAG den 15 July.

In de toewyzing der Pryzen zullen die Gereedschappen de voorkeur hebben waarin sterkte, ligtheid van gang, en algemeene geschiktheid voor de vereischten der kolonie het best vereenigd zyn.

Op last,
J. C. HOLDING, Secretaris.

DE PAARLSCHE
Executeurs Kamer.
Kapitaal £40,000 Sterling.
In 200 Aandeelen van £200 Elk.

TER Administratie van Eigendommen en Boedels waartoe dezelve mogt aangesteld worden als Executeurs, Administrateurs, Agenten, Curatoren en Voogden van Minderjarigen, zoo wel als Trustees in Insolvente Boedels, enz. enz.

Directeuren.
De Wel-Ed. Heer J. R. ZEEDERBERG M.D. Voorzitter,
— B. P. DU PLESSIS
— M. VAN DER SPUY, Hz.
— F. J. HUGO,
— I. A. J. ROOS
— J. D. BEYERS, Iz.
— A. J. LOUW,

AUDITEUREN:
De Wel-Ed. Heeren H. J. Hugo, en T. Roos, Tz.
Directeuren vaceren elken Woensdag aan het Kantoor der Kamer Westelyke Provincie Bank Gebouwen.
I. HORAK DE VILLIERS, Sec.

Kaapstad & Wellington Spoorweg.
TYDTAFEL.
Van en na den 1sten Dec. 1867, en tot nadere Kennisgeving.

	Passagiers en Goederen. 1	dito en dito Goederen. 2
HEEN.		
Vertrek van Kaapstad,...	7·16	3·40
„ Zoutrivier,...	7.25	3·50
„ D'Urban Weg	7·53	4·20
„ Kuils Rivier*	*8·3	4·30
„ Eersterivier...	8·21	4·52
„ Stellenbosch...	8·51	5·23
„ Klapmuts ...	9·23	5·57
„ de Paarl ...	9·46	6·20
„ Lady Grey Brug	9·54	6·28
Aankomst te Wellington...	10·13	6·47
TERUG.		
Vertrek van Wellington ...	6·30	3·0
Lady Grey Brug	6·43	3·18
„ de Paarl ...	6·56	3·28
„ Klapmuts ...	7·21	3·51
„ Stellenbosch...	7·55	4·25
„ Eersterivier...	8·26	4·56
„ Kuils Rivier*	*8·41	5·11
„ D'Urban Weg	8·54	5·24
„ Zoutrivier	9·18	5·50
Aankomst te Kaapstad ...	9·26	6·0

JAMES DELL,
Agerende Treinbestierder.
* Deze Treinen houden stil aan Kuils Rivier op Maandag en Zaturdag, wanneer er Passagiers zyn om op of af te klimmen.

HET POUSSARD BAILEY GEZELSCHAP zal voor desselfs vertrek, nog eene uitvoering geven op aanst. Woensdag. Het "Fancy Ball," waar de dames in de verschillende karakters zullen verschynen, zal het hoofdstuk van den avond uitmaken.

AANSTELLINGEN IN DE POLICIEMAGT.—Sergeanten Frederick Jäger en John Shand zyn aangesteld tot Sub-Inspecteurs, in de plaats van John Evans, bevorderd, en P. Sheane, ontslagen.

PLOTSELYKE DOOD.—Ll. Woensdag avond is Patrick White, die in een beschonken toestand in een der straten was opgenomen, in een der hokken van de Police Statie aan eene beroerte overleden.

ACHTELOOSHEID.—Terwyl Vrydag morgen de morgenmarkt op zyn drukst was had de heer Silberbauer zyn paard digt by de weegschaal, niet ver van het marktgebouw, vastgebonden, wat tegen het reglement was. Het paard, verschrikt door het gewoel der in- en uitgaande personen, werd schichtig, rukte de pilaar omver, en hierdoor half dol geworden vloog het dier de markt op en vlak tusschen de menschen die by en rondom een groentewagen stonden in. Hier werd de een geschopt, de andere gebeten, maar vooral werd de vendu-meester, de heer Cruywagen, die door het paard tegen den wagen werd gedrukt en vervolgens een eind voortgesleept en vertrapt, zoo toegetakeld, dat men hem naar huis moest brengen. Dit zy eene les zoowel voor den eigenaar van het paard als voor den marktmeester om toetezien dat niet alleen reglementen gemaakt worden, maar ook nageleefd.—*Medegedeeld.*

KAAPSCH STADSBESTUUR.—Op de gewone vergadering van den Raad, ll. Woensdag gehouden toonde de rekening van de Thesaurier een overtrokken balans van £2,695 1sh. 9d. Op voorstel van den Heer Bam werd besloten de resolutie waarby aan den Ingenieur verlof voor zes maanden gegeven werd onder voorwaarde dat hy verantwoordelyk zou zyn voor de handelingen van zyn opvolger, te herzien en in te trekken. Daarop werden verschillende voorstellen ingediend om het gevraagde verlof toe te staan en in de dienst inmiddels te voorzien. De Heer van Breda dacht dat de Heer Flower, die pas van Engeland was gekomen, juist de geschikte man zou zyn voor den Raad; maar de Heer Bam meende, dat die aanbeveling een doorgestoken werk van den Ingenieur was, die plan scheen te hebben om voor zyn post te bedanken, als hy in Engeland krygen kon wat hy zocht, en die er den Heer Fowler wilde inhelpen. Ten slotte werd een amendement van den heer Silberbauer, gesekondeerd door den heer Prince, aangenomen namelyk: "De Raad staat toe, dat de heer Flower, ageert voor den heer Penketh, gedurende diens afwezigheid voor 6 maanden, blyvende de heer Penketh verantwoordelyk voor de behoorlyke vervulling der pligten, onder twee borgen, zulende hy zyn gewoon salaris genieten, maar verpligt zyn zelf zyn plaatsvervanger te beloonen. De heer Arderne gaf kennis, dat hy in de volgende vergadering zou voorstellen, de zaak weder in herziening te brengen.

Policie Hof.

POLICIEHOF, 27 JUNY.—*George Rose* kreeg £1 boete voor het gebruiken van dreigende taal tegen markt-afslager H. Warden.—*Amat Fritz* een kleurling, moest voor het woest dryven door de straten tien shillings betalen.—*Susan Edwards*, eene ligtekooi, werd opgepakt voor landloopery. Zy stonde er in toe om als behoeftige arme naar Robbeneiland te gaan, en werd tot dat doel weggebragt.—*Cornelia Abramse* kreeg 10 shilling boete voor het uiten van gemeene taal op de publieke straat.

29 JUNY.—*Elizabeth Stanford* en *Thomas Williams* werden met eene waarschuwing ontslagen voor het dronken liggen op de straat.—*Kalia*, een kleurling, kreeg 14 dagen tronkstraf met negen dagen schraal dieet voor het verkrygen van goederen onder valsche voorwendsels.—*John Feny* kreeg voor dronkenschap 5sh. of vier dagen gevangenis.

Jacob en *Jacoba* kregen ieder een maand gevangenis voor het stelen van zout spek by Thomas Seller te Papendorp.—*A. van der Hoeven* kreeg 5sh boete omdat hy op het hoofd zyn wagen niet had willen wegnemen, toen hem zulks bevolen werd.

1 JULY.—*Mark Green*, kok van de *Rimac*, kreeg 4 weken dwangarbeid, omdat hy geweigerd had te werken.—*John Lennox*, kreeg 10sh. voor onvoegzame ontblooting.—*Adam Baar*, en twee andere kleurlingen, beschuldigd van Montgomery aangerand te hebben, die nu in het Hospitaal ligt ten gevolge dier aanranding, moesten weder voorkomen.

Japie, beschuldiging door zyne meesteres Miss Wilmot, van geld dat hy voor melk ontvangen had voor zich gebruikt te hebben moest Vrydag weder voorekomen.—*Barend Louw* kreeg voor aanranding van *Jacob Augustus* eene boete van 2sh. 6d.—*William Burton* stond beschuldigd van William Jacobs geslagen te hebben. Uit de verklaring van eischer bleek dat de laatste in echtbreuk leefde met gedaagdes vrouw, van wie deze daarom gescheiden was. Hy had onlangs de beide partyen bespied en ze te zamen gezien. Dat ergerde hem zoodanig, dat hy niet nalaten kon den kerel een pak slaag te geven. De magistraat vond dit nog al natuurlyk en wees de zaak van de hand met een waarschuwing aan Burton om zich bedaard te houden. Ook was er een klagt tegen denzelfden van by dezelfde gelegenheid zyne vrouw geslagen te hebben, maar daar de vrouw niet verscheen, wees de Magistraat de zaak van de hand.—*Wrankmore vs. Nagelbracht.* In deze zaak bragt de eerste, een drukker, zyn leerling voor voor desertie. De magistraat meende dat het contrakt niet wettig was, en dus het leerlingschap van nul en geener waarde was. Hy werd dus ontslagen van zyn meester.

GEDOOPT
In de Ned. Geref. Kerk, Zondag, 28 Juny, door den Wel-Eerw Heer J. Murray.
Tweeling zoons van den heer Joseph de Kock, met name Sybrand Jacobus en Joseph;—Eene dochter van den heer Wilhelm Godfreidt Pfister, met name Wilhelmina Jacoba Fredrika.

OVERLEDEN.
Juny 24.—Mejufv. Anna Elizabeth Herold, wed. wylen den Wel Eerw. Heer Paul Roux, Sr., oud 86 jaren 7 maanden en 8 dagen.
Juny 24.—Mejufv. Berendina Johanna Bester, oud [illegible] jaren [illegible] maanden en 22 dagen.
Juny 27.—De heer Johannes Albertus Christian Poezyn, oud 50 jaren.

MAANS VERANDERINGEN.

Aug. 3 Volle Maan ...... 1u. 6m. 's Namiddags
11 Laatste Kwartier 1u. 42m. 's Voormiddags
18 Nieuwe Maan 6u. 26m. 's Namiddags
25 Eerste Kwartier 2u. 1m. 's Voormiddags

ZONS OPGANG.

July 9, 7u. 6m.—10, 7u. 6m.—11, 7u. 5m.—12, 7u. 5m.—13, 7u. 5m.

ZONS ONDERGANG

July 9, 5u. 4m.—10, 5u. 4m.—11, 5u. 5m.—12, 5u. 5m.—13, 5u. 6m.

HOOGWATER.

's Morgens.—July 9, 5u. 12m.—10, 5u. 48m.—11, 6u. 27m.—12, 7u. 18m.—13, 8u. 29m.
's Namiddags.—July 9, 5u. 30m.—10, 6u. 8m.—11, 6u. 53m.—12, 7u. 54m.—13, 9u. 11m.

LAAGWATER.

's Morgens.—July 9, 11u. 21m.—10, 11u. 58m.—11, 0u. 18m.—12, 1u. 6m.—13, 2u. 12m.
's Namiddags.—July 9, 11u. 39m.—10, —u. m.—11, —u. 40m.—12, 1u. 36m.—13, 2u. 50m.

DE

Zuid-Afrikaan

Kaapstad, den 6 July 1868.

DE BUDGET-REDE.

De Edele Koloniale Sekretaris heeft op Dingsdag ll. zyne Begrootingrede gehouden, en werd met eene aandacht aangehoord die bewyst welk een genie onze Parlementsleden voor statistiek hebben, alsof cyfers en statistieke opgaven niet de grootste leugenaars onder de zon waren. Wy verwachten natuurlyk niet, en kregen ook niet eenig inzigt van des Sekretaris manier om den rykdom der kolonie te vermeerderen, en denzelven ten meesten voordeele van allen te verdeelen; dit was welligt vreemd aan zyn doel. Hy wilde alleen aantoonen dat de boeken juist waren gehouden, en wenschte zich en het land geluk, dat ofschoon wy ellendig slecht er aan toe waren, onze toestand minder betreurenswaardig was dan algemeen geloofd werd. Wy hopen dat dit zoo is, en zouden deze gelegenheid willen aangrypen om onze lezers geluk te wenschen met de meer schitterende toekomst, die zy voor zich hebben. Met de aankondiging dat onze uitgaven op £638,570 en onze inkomsten op omtrent £25,000 minder worden geraamd, wordt verwacht dat er in den loop des jaars iets zal gebeuren dat de uitgaven en inkomsten kan gelyk maken—of dit een kolenveld in Joostenberg, een diamantmyn aan de oevers der Oranjerivier of eenige andere even waarschynlyke gebeurtenis zy. De ryke goudstreken, die binnen ons bereik liggen, kunnen worden onderzocht en voordeelig bewerkt, als het idee niet in duigen valt by onze pogingen om het te verwezenlyken. Alle deze zyn juist mogelyke, hoewel naar onze gedachten zeer twyfelachtige, bronnen van nationalen rykdom, en men kan er dientengevolge weinig op rekenen, dat zy het te kort der inkomsten zullen dekken. Wel is waar heeft de Koloniale Sekretaris geene vermeerdering van inkomsten gebouwd op deze bronnen, maar met eene verwachte aanmerkelyke vermindering in de inkomende regten ziet hy echter vol hoop uit naar de kans om op de eene of andere wyze zyn £25,000 goed te maken.

Er zyn twee of drie in het oogvallende punten in des Sekretaris rede, die eene voorbygaande opmerking verdienen. Wy nemen ze niet in de orde waarin hy ze behandelde, daar onze ruimte ons zou verhinderen om anderen die even belangryk zyn te vermelden. Het schynt dan dat de Regering met woede bezuinigd en de pensioenlyst met ongeveer £3,000 per jaar bezwaard heeft, terwyl toch de ambten, vroeger door deze pensioentrekkers bekleed door anderen zyn ingenomen die geen greintje bekwamer of gewilliger zyn om de taak der respektieve ambten te vervullen dan zy die genoodzaakt waren op pensioen af te treden. Dit is gewis stout genoeg van den Kolonialen Sekretaris en, om met zyne woorden by eene andere gelegenheid te spreken, hopen wy "dat als de tyd komt dat de Regering ophelddering zal moeten geven, zy dit volkomen ten genoegen van het Parlement doen zal."

De heer Southey is een groot vryhandelaar in wyn, boter en kaas. Hy slaagt door eene bezondere redenering en de hulp van eenige cyfers er in om ons niet verbruik van buitenlandschen wyn in verband te brengen met de verhoogde regten op zynen invoer alsof dit de eenige, en niet eene ondergeschikte oorzaak van de vermindering der ontvangsten op dit artikel ware. Het verwondert ons dat de heer Southey de veranderde maatschappelyke gewoonten der bevolking, uit den nood ontstaande die de landbouwers en handelaars in de laatste jaren geleden hebben, niet in aanmerking genomen heeft. Hy zat ook in zichzelven te lagchen over de ontdekking, die door de opgave der Douane aan het licht is gebragt, dat naarmate hooge regten op buitenlandsche wynen werden gelegd, die van onze eigene produktie in gelyke mate zyn afgenomen. Wy zien niet in dat deze feiten, die welligt waar genoeg zyn, tot elkaar in betrekking staan als oorzaak en gevolg. Wy gelooven ook dat het van alles behalve goeden smaak getuigde in den Kolonialen Sekretaris om den invloed zyner officieele positie te leenen ten einde onzen kolonialen wynen een nog slechteren naam te geven dan zy reeds ongelukkig hebben.

Terwyl wy in de meeste zaken het met den heer Southey oneens zyn, moeten wy hierin met hem overeenstemmen, dat terwyl wy jaar aan jaar voortgaan met de hoogst mogelyke invoerregten te leggen op alle buitenlandsche goederen, wy van de Ryksregering niet veel meer toegefelykheid kunnen verwachten dan wy haar betoonen.

Dit zyn eenige der voornaamste punten, die de heer Southey heeft aangeroerd en ofschoon wy geene plaats hebben om veel te zeggen over de uitvoerige staten, die voor het Parlement gelegd zyn, moeten wy hem de eer geven van volkomen de byzonderheden van zyn zeer droog en vervelend onderwerp bemeesterd, en het aan het publiek voorgelegd te hebben in den meest leesbaren vorm.

Als wy den heer Southey deze eer geven gelooven wy dat hy ook werkelyk niet meer verdient. Er is geen spoor van eenig voornemen om de "doodsbeenderen" tot leven te brengen, geen praktische maatregel om onzen toestand te verbeteren wordt aangeroerd. Zelfs wegen, dammen, spoorwegen, enz., worden geheel onvermeld gelaten,—al wat de Regering schynt te denken dat zy moet doen is een behoorlyk geauthenticeerd boek te houden van onzen nederwaartschen vooruitgang. Wy hadden iets beter in de Budgetrede verwacht, maar dit is omtrent alles wat wy gekregen hebben.

DES HEEREN SOLOMONS "VRYWILLIG BEGINSEL."

Het edele lid voor de Kaapstad verdient gewis, als hy voor iets lof verdient, geprezen te worden voor de inspanning voor zyne Vrywillig Beginsel Bill. Onder de minst belonende verschynselen ingevoerd, en eerst slechts door eene zeer kleine minderheid ondersteund, besloot hy dadelyk om "'t te wagen en te winnen," en hy heeft nu eene goede kans om zyn doel te bereiken.

Wy zyn het natuurlyk niet met hem eens, en het is mogelyk dat wy zyne bekwame speech door den bril van het vooroordeel lezen; dit moge al of niet zoo zyn, wy kunnen alleen zeggen dat zyne speech bekwaam was, maar hebben er geen enkel overtuigend argument in kunnen ontdekken om de stelling die hy aannam te bewyzen. Hy vergat om zyn beginsel te verklaren, en declameerde over de onvoegzaamheid dat ryke gemeenten door de Regering ondersteund worden, terwyl arme parochiën aan hare eigene hulpbronnen worden overgelaten. Wy moeten onzen lezers excuus vragen dat wy hun den inhoud der Bill niet kunnen geven. Wy hebben haar eenmaal doorgelezen, maar zoo vlugtig dat hare specifieke bepalingen aan ons geheugen ontsnapt zyn, daar wy toenmaals nooit geloofden en ook nu nog niet gelooven dat er veel van een Bill zal komen, die zulk eene Kaapsche befaamdheid verworven heeft. De tweede lezing ging met eene meerderheid van één stem door, maar dit is volstrekt geen zekerheid, dat de derde lezing in de Wetgevende Vergadering zal doorgaan, terwyl wy vreezen dat de eerste lezing eene goede kans heeft om in den Raad door te vallen. Dus verwachten wy naauwelyks dat in deze zitting eenige wetgeving omtrent de zaak zal plaats hebben. Wat het volgende Parlement zal zeggen, als het "Vrywillig Beginsel" tot een "hustingskreet" gemaakt wordt, staat te bezien.

AANSTELLINGEN.—De heer Peter David Bertram tot assistent veldkornet van de wyk Groot Vlei afdeeling Queenstown; de heer Matthys Andreas de Vries, tot veldkornet van de wyk Zwarteberg, afdeeling Prins Albert, in de plaats van den heer Abraham Hermanus de Vries, jun., die bedankt heeft; de heer Thomas Cairncross tot het uitreiken van criminele en civile processtukken voor het Periodieke Hof te Montagu, in de afdeeling Robertson, in plaats van den heer P. G. Joubert, die bedankt heeft; de heer Alexander James Lidwel tot onder-postmeester te Klipspruit Nek, Afdeeling Aliwal Noord, aan de wagen tusschen Dordrecht en Aliwal Noord.

BOEDELS IN HANDEN VAN DEN MEESTER GESTELD, JUNY 29, 1868.—Hendrik Johannes Morkel, gehuwd in gemeenschap van goederen met Elizabeth Anna Morkel, vroeger weduwe van Jacobus Christiaan Faure, en gemelde Elizabeth Anna Morkel, in hare betrekking als executrice testamentaire van Jacobus Christiaan Faure, van de afdeeling Stellenbosch; baten, £1,990 5s.; lasten, £2,247 3s. 6d.; tekort, £266 18s. 6d. Solomon Jacobus Fraser, van Victoria West, schaap-boer; baten, £65 15s.; lasten, £106 15s.; tekort, £41. Vespasius Schönberg, (overleden), van Kaapstad, algemeene agent; baten, £684; lasten, £5,003 16s. 8d.; tekort, £4,319 16s. 8d. Willem Jacob van der Merwe, van Victoria West, togtganger; baten, £650; lasten, £754; tekort, £104.

BYEENKOMSTEN.—Op 's meesters kantoor, boedels van Vespasius Schönberg (overl.), eerste en tweede, 15 en 22 July; Hendrik Albert Libbrandt, derde, 22 July; op het magistraats kantoor, Stellenbosch, boedel van Gerrit Jan du Toit, derde, 24 July; op dito, dito, boedel van Hendrik Johannes Morkel, eerste en tweede, 17 en 24 July; op dito, Swellendam, boedel van Max Rudolph Hendrik Treu, derde, 4 Augustus; op dito, Oudtshoorn, boedel van Johannes Jacobus Litegaau en Henry Sanwell Chapman, derde, 3 Augustus; op dito, Murraysburg, boedel van Philippus Petrus Bosman, P. Ps., eerste en tweede, 15 en 22 July; op dito, Victoria West, boedel van Willem Jacob van der Merwe, eerste en tweede, 20 en 27 July; op dito, dito, boedel van Salomon Jacobus Fraser, eerste en laatste, 20 July; op dito, Port Elizabeth, boedel van Reed & Eastes, derde, 22 July; op dito Colesberg, boedel van John Paul, speciale, 25 July.

INTESTATO BOEDELS.—Byeenkomsten van de naaste bloedverwanten en crediteuren zullen gehouden worden in de boedels van:—Fredrik Hendrik Jeremias van de Venter, en van overledene vrouw Anna Aletta Droskie, op het magistraats kantoor, Robertson, 29 July; Thomas Hunt, en latere overledene vrouw Sophia Page, op dito, Port Elizabeth, 19 Augustus; Daniel Johannes Myburgh, op dito, Graaff-Reinet, 18 Augustus.

POSTKANTOOR AFGESCHAFT.—Het postkantoor te Kruisrivier, in de afdeeling Piketberg, is afgeschaft.

INVOERREGTEN.—In de maand Juny ll. zyn aan de havens dezer kolonie, voor zooverre de opgaven reeds ontvangen zyn, de volgende invoerregten ontvangen:—Kaapstad, £7,703 1s. 7d.; Simonsstad, £22 5s. 6d.; Mossel Baai, £275 11s. 3d.; Port Elizabeth, £10,367 14s. 9d.; Oost Londen, £107 16s. 6d.; te zamen £18,579 9s. 6d. Aan hoofdgeld werd te Kaapstad in dezelfde maand £1,168 11s. 9d. betaald.

NARIGTEN GEVRAAGD.—Van Gouvernementswege worden van allen die daartoe in staat zyn informatien gevraagd omtrent de volgende personen:—1. Friedrich Wilhelm Reinhold Weise, die gezegd wordt, geboren te zyn te Blankenburg in Schwarzburg, Rudolfstadt. In 1855 vertrok hy uit zyne geboorteplaats naar Helgoland, waar hy dienst nam by het Engelsch Duitsche Legioen en daarmede waarschynelyk naar deze kolonie is vertrokken. Later heeft men niets van hem vernomen. 2. Désiré Vanquickenborghe; hy wordt gezegd soldaat in Engelsche dienst te zyn geweest, en volgens de laatste berigten omtrent hem, in December, 1860, werkte hy by een schoenmaker, Davis geheeten, ergens in den omtrek van Alice.

DE OPVOERING VAN HET NIEUWE DRAMA "WILLEM NEL," door den begaafden dichter Teenge vervaardigd, in de Rederykers Kamer "Aurora," op ll. Donderdag, gaf algemeene voldoening, daar het stuk in kracht van taal en schoonheid van diktie weinig te wenschen overlaat. Ook de uitvoering was verdienstelyk, en vooral speelden de heeren A. H. Koster en J. H. Stramrood hunne rollen uitmuntend. Wy vernemen met genoegen dat het stuk voor de tweede maal ter benefice van den schryver zal worden opgevoerd, en daartoe eene inschryving geopend worden. Wy hopen en vertrouwen dat de belangstelling dan even groot zal zyn als de laatste maal.

VRYSTAAT.—*Het Gerucht tegengesproken.*—Gelyk wy verwacht hebben het geval te zullen zyn, is er verder geen de minste grond geweest voor het nieuws gedurende week per telegram alhier omtrent den beroerden toestand van den Vrystaat ontvangen. Het blykt weder een *verzonnen leugen* te zyn geweest. Niet alleen steit "De Tyd" van 24 Juny ll. Donderdag alhier ontvangen alles als *buitengemeen stil en rustig* voor, maar tevens, worden in de laatste telegrams, ll. Vrydag van Grahamsstad alhier ontvangen, gemeld dat de laatste nommers van "De Vriend," van nog lateren datum als "De Tyd" er volstrekt geen gewag van maken.

TE STELLENBOSCH zal op Woensdag, 8 July aanstaande, ten 10 ure, voormiddag eene publieke byeenkomst gehouden worden, ten einde te raadplegen over de gepastheid en raadzaamheid om het thans zittende Parlement by petitie te verzoeken, om de noodzakelykheid te overwegen van de afdeelingen Worcester, Caledon, Robertson, Tulbagh en Malmesbury te vorderen, dat zy ook bydragen voor den Subwaarborg, op de wyze oorspronkelyk vastgesteld door Acte No. 8 van 1862.

UITENHAGE.—Witte zeere keel heerscht hier erg onder de kinderen, en vele sterven.—Zaturdag avond voor eene week werd de rust in Kerkstraat gestoord door eenige dronken navvies, en 's morgens vond men het lyk van eene vrouw by den ingang van Schlemmers Hill weg. Zy was waarschynlyk dronken geweest en door koude omgekomen.—By Waterford is een Kafferkind vermoord.

VERSCHRIKKELYK ONGELUK.—In de *King Williams Town Gazette* wordt medegedeeld dat terwyl men onlangs eenige groote rotsblokken in de steengroeve aan de andere zyde in de Buffalo, door buskruid wilde laten springen, men verpligt was de operatie uittestellen, daar het schot geen vuur wilde vatten. Den volgenden morgen werd de proef herhaald, toen in de poging om het gat dieper te willen boren, het kruid door wryving vuur moet hebben gevat, en eene hevige ontploffing te weeg bragt, waardoor twee der werklieden ernstig verwond werden. Een van hen is stekeblind, zonder hoop op herstel, terwyl de andere, ofschoon zwaar bezeerd, waarschynlyk herstellen zal.

MAURITIUS.—De berigten van hier tot 20 Mei duiden geene vermindering aan in de verwoesting door de koorts aangerigt, zynde de sterfte, gedurende het grootste gedeelte van die maand, met April vergeleken, niet vernieuwd.

Een correspondent aan de *Natal Mercury* schryvende van Port Louis, zynde aldaar onlangs met een der stoombooten aangekomen, deelt het volgende mede omtrent den gezondheidstoestand van Port Louis. Van al de steden ooit door my bezocht, heb ik nooit zoo iets gezien als Port Louis. De stank is verschrikkelyk, en het is geen wonder dat de koorts onder de ingezetenen woedt. De inwoners zien er alle uit als geraamten. Een ieder die men ontmoet is in een rouwgewaad terwyl men overal kosters ziet die doodkisten dragen. Van den tuin te Pompelmousse komende, moesten wy voorby een kerkhof gaan, het voorkomen waarvan ons deed sidderen. De graven stonden als reiën in een aardappelveld, en boven den grond stonden een dozyn doodkisten die onder den grond moesten worden geplaatst.

DE SUIKER MARKT.—De laatste berigten van Mauritius melden dat suiker by uitstek schaarsch werd, en uithoofde der zeer gunstige berigten uit Engeland en Australie ontvangen, zyn de pryzen aanmerkelyk gerezen en zullen zoo blyven totdat de nieuwe oogst begint intekomen in Augustus aanst.

DE AUSTRALISCHE MARKT.—De berigten uit Australie te Mauritius ontvangen tot 1 April gewagen van eene verdere ryzing in de pryzen van koorn en meel en het gebrek aan eenig surplus voor uitvoer. Het gevolg hiervan zal aldaar natuurlyk zyn eene toenemende schaarschte en zeer hooge pryzen en de eerste aankomsten zullen dus eene goede winst opleveren.

De "Launceston Advertiser" van 28 Maart jl., bevat de volgende beschouwing van den staat der markt en hare vooruitzigten:—Koorn blyft nog op prys, maar er bestaat groot verschil van gevoelen of dit wel van langen duur zou zyn. De officieele opgaven van den laatsten oogst in Zuid-Australie zyn openbaar gemaakt en dezelve bevestigen ten volle de vroegere verslagen van eene weergalooze misluking van den koornoogst aldaar. Maar zelfs met dat te kort zal Zuid-Australie omtrent 10000 ton, nieuw meel ten uitvoer hebben, behalve omtrent meer dan de helft van die hoeveelheid van den voorraad van voorleden jaar. In weerwil van al de nare bedachtheden en vrees voor roest, zal er uit de kolonie Victoria nog een goede voorraad ten uitvoer zyn. Nieuw Zuid Wales zal meel noodig hebben, maar het is bekend dat tusschen de twintig en dertig schepen naar Amerika om voorraad zyn gezonden, ook werd er omtrent een gelyk getal op speculatie verwacht. Tegen de tegenwoordige pryzen zal Australisch koorn niet naar de Londonsche markt worden gescheept, maar wy kunnen geen redelyken grond ontdekken om te gelooven dat de tegenwoordige pryzen zullen voortduren.

DE SLUIKMOORDENAAR O'FARRELL heeft, nadat hy in staat van beschuldiging gesteld is, de volgende verklaring afgelegd:—

Hy zeide dat hy voornemens geweest was voor de tweede maal op den Prins te schieten, toen deze op den grond lag, maar dat de beweging van Sir William Manning hem dit belet had. Verder dat hy van de directeuren van het Fenian Genootschap in Engeland een document ontvangen had, den moord van den Prins gelasteunde, en dat uit tien personen, elk zich plegtig verbonden had om hem dood te schieten, in geval het lot op hem viel.

Er waren, in tegenwoordigheid der tien, door een jongen lootjes getrokken. Het lot was op hem gevallen. Dit had omtrent twee maanden geleden plaats gevonden. Het speet hem dat dit gebeurd was, maar dooden was in dit geval geen sluikmoord, maar stond zoo wat gelyk met de executie der drie Ieren te Manchester.

Hy verklaarde verder dat hy voornemens geweest was op den Prins by zyne landing te schieten, indien er zich daartoe eene goede gelegenheid had aangeboden. Hy had zich daartoe een geweer aangeschaft, en een kar gehuurd waaruit hy de processie kon overzien. Maar hy had van zyn plan afgezien, omdat hy bevreesd was Graaf Belmore te zullen treffen die naast den Prins zat. Hy vatte toen het plan op om zyn moorddadig voornemen op het publieke bal uit te voeren.

Een der tien mannen, hierboven bedoeld, wilde hem vergezellen, ten einde het Pavillion in brand te steken, maar hy, O'Farrell, was er tegen zoo vele levens op te offeren, daar er slechts een vereischt werd; vervolgens wilde hy het op het Fancy Ball doen, maar om de eene of andere reden, had hy ook dit plan laten varen.

Toen de Koloniale Secretaris, die O'Farrell in de gevangenis bezocht, hem vroeg hoe hy er toe gekomen was om zulk een schanddaad te plegen, antwoordde hy, "Kom, kom, dit is geen vraag die gy my doen moogt; het is wel met den Prins—het was slechts een schramschot—de Prins zal leven, maar ik zal gehangen worden."

VRYSTAAT.

VOLKSRAADZITTING, MAANDAG. 15 JUNY.

Aan den heer Lloyd wordt £25 toegestaan als vergoeding voor schade door hem geleden wegens het gebruik zyner post door het Gouvernement.—De memorie van P. J. en D. H. Jacobs wordt naar den Staatspresident verwezen, terwyl £350 op de begrooting wordt uitgetrokken voor het geval dat ZHEd. met eene meerderheid van den Uitvoerenden Raad eene gunstige beslissing mogt nemen.—Op de memorie van J. S. Leibrand wordt afwyzend beschikt.—Er zullen geene doctoren voor de grenswacht van wege het Gouvernement worden aangesteld.—Er zullen zoo spoedig mogelyk tenders gevraagd worden voor de levering van koffy, suiker en zout voor de grenswacht.—De Raad in overweging nemende het bepaalde in art. 11 van Ord. No. 1—1866, als gewyzigd by Raadsbesluit van 8 Augustus, 1867, en in art. 38 van Ord. No. 3, 1868, verklaart, dat zoodra de tegenwoordig in het veld zynde kommando's zullen zyn ontbonden en de grenswacht in werking zal zyn getreden, de geregtshoven moeten beschouwd worden open te zyn.

DINSDAG, 16 JUNY.

De Staatspresident wordt gemagtigd uitstel te verleenen voor het betalen der £100 door de zendelingen.—Aan J. A. van der Merwe wordt eene maandelyksche toelage van £5 toegekend gedurende 3 maanden.—Aan J. Cason wordt eene toelage van £40 toegekend.

WOENSDAG, 17 JUNY.

De Raad besluit alle memories betreffende geldelyke aangelegenheden, tot de eerstvolgende zitting uit te stellen.—De Staatspresident wordt geauthoriseerd om de gelden reeds voorhanden, of die nog zullen betaald worden door koopers van plaatsen in het veroverde grondgebied, voor zoo veel en zoo lang als noodig is, maar niet langer dan een jaar, tegen 6pct. te gebruiken, ten einde te voorzien in de geldelyke behoeften waarin het Gouvernement nu tydelyk verkeert.—Op eene memorie van den Eerw. heer E. Twells, verzoekende kwytschelding van heerenregten op de plaatsen Modderpoort en Modderpoortspruit en op welke eene kerk en scholen zullen gebouwd werden, wordt gunstig beschikt.—De heer C. Cronjé wordt benoemd tot heemraad voor het district Caledonrivier.—Als leden der commissie voor de weeskamer worden benoemd de heeren Isaac de Villiers en M. Steyn.—Naar aanleiding eener missive van den Staatspresident van de Z. A. Republiek, verklaart de Raad zich aan zyn vroeger besluit te houden, waarby is, dat de Luitenant Gouverneur van Natal als arbiter over de hangende lyn kwestie zal ingeroepen worden.—De begrooting voor het aangevangen jaar wordt vastgesteld op £69,901 18s. 5d.—De commissie met begrooting belast, wordt bedankt.—De Staatspresident wordt gemagtigd by de Bloemfonteinsche Bank £4,000 op te nemen, indien zulks noodzakelyk mogt zyn.—De Secretaris van den Volksraad wordt gelast kennis te geven aan de Veldkornetten der wyken, wier Raadsleden zonder opgave van redenen, deze zitting niet bywoonden.—Op de memorie van A. H. de Beer wordt afwyzend beschikt.—Verschillende memories worden gelezen waarby de burgers hunne goedkeuring uitspreken omtrent de handelwyze van den Raad tegenover den Gouverneur.—De Raad verheugt zich over deze blyken van belangstelling, en uit zyne ingenomenheid met de waardige wyze op welke de Staatspresident in zulke gewigtige omstandigheden de eer en waardigheid des lands tegenover Sir P. E. Wodehouse wist te handhaven.

Na eenige toespraken werd deze zitting door den voorzitter gesloten.

Gelyk wy vermoedden, werd verleden Woensdag de zitting van den Volksraad gesloten. Met meer dan gewone belangstelling werd dezelve te gemoet gezien, want gewigtig waren de onderwerpen, wier behandeling van onberekenbaren invloed zoude wezen op de toekomst onzer Republiek. Een verpletterde vyand herkreeg levenskracht door de bescherming van het misleide Engeland, en in de schaduw der Britsche vlag durfde de vertegenwoordiger eener geëerbiedigde Koningin voor het moordenaarsras optreden, en vermomde heiligschendend zich in het kleed van christendom en beschaving. En terwyl eene schanddadige tusschenkomst den uitgeputten staat deed sidderen, dachten eenige vreemdelingen het oogenblik geschikt om het land, dat hun alles schonk, door inwendige beroeringen ten val te brengen.

Die toeleg is mislukt; met voorlichting van den geachten Staatspresident wisten onze volksvertegenwoordigers alle klippen te ontwyken, die verderf zouden brengen over het dierbare kleinood, aan hunne zorgen toevertrouwd.

Het onwaardige gedrag van den hooggeplaatsten ambtenaar lokte wel diepe verontwaardiging uit, doch men had een te vast vertrouwen op de regtvaardigheid der Engelsche regering, dan dat men haar kon verdenken van medepligtig te wezen aan de schandelyke verongelyking ons aangedaan; men eerbiedigde dus de vlag, overtuigd, dat in Engeland zelf een kreet van woede zou opstygen, als men vernam, dat een Sir Philip ze ter bescherming van roof en moord deed wapperen.

Toch waren er een paar, die hunne medeleden zochten over te halen de krachtige houding te laten varen, welke men zoo eervol reeds had aangenomen. Men moest den man naloopen, die tractaten schond en schaamteloos over onzen zoo duur gekochten grond wilde beschikken; men moest eerbiedig buigen voor den schitterenden uniform, onverschillig wat er in zat; men moest erkentelyk wezen voor het vriendelyk mombakkes, al braakte de gryzende mond verderf over de Republiek!

Ze waren vruchteloos, die pogingen om de Volksraad ontrouw te maken aan den eenmaal gezworen eed, en met verpletterende meerderheid werd eene gedragslyn gehandhaafd, die tot eer en voorspoed van den Oranjevrystaat moet leiden, indien Engeland niet elk gevoel van billykheid uitschudde. De tyden zyn voorby dat de Afrikaanders zich als schapen door den vreemdeling laten voortzwiepen, opdat de vruchten van hunnen arbeid en zwoegen den een of anderen gelukzoeker mogten verryken; de beproevingen louterden hen, de kryg verhardde hen, de gemeenschappelyke gevaren verbroederden hen door ze meer tot elkander te brengen, en geen ramp, het zy in den vorm van een sprinkhaan, of van een Sir Philip, zal hen moedeloos doen nederzitten. Niemand kan ontkennen, dat in de laatste jaren het nationaliteitsgevoel zich in den Vrystaat sterk ontwikkelde. Het bewustzyn van een zelfstandig volk te wezen, vervult menig eerlyk hart met vreugde, en zal immer de dolzinnige beweringen logenstraffen, dat hier, behalve door eenige uitlanders, naar zelfmoord wordt gewenscht. Neen! wy gunnen der Kolonie Engelands bescherming; wy hebben getoond tegen onze vyanden te zyn opgewassen, en zyn tevreden met onze vlag, al toont zy zich niet aan de einden der wereld. Wy verlangen geene prachtige Gouverneurs, die ons minachtend regeren, en wenschen niet, dat in eene andere dan de landstaal onze belangen worden behandeld. De bevolking, hetzy van Hollandsche of Fransche afkomst, is Afrikaansch, en evenmin als Oostenryk Venetie tot eene Duitsche stad konde maken, evenmin zal de Vrystaatsche bevolking haar karakter verloochenen om een Engelsch kleed aan te trekken.

"Ik ben een Afrikaander," zeide de Staatspresident, "en ben daar trotsch op." Deze woorden kwamen uit een edel hart en zullen diepen weerklank vinden in de harten aller ware burgers.

De President heeft den volgenden brief aan den Gouverneur gerigt:—

Bloemfontein, 19 Juny, 1868.

Mynheer!—Het was met byzondere verbazing, dat ik de volgende paragraph las in eenen brief door het Opperhoofd Moshesh op 26 February, van Thaba Bosigo aan UExc. geschreven:—"Ik mag er byvoegen, opdat UExc. met ieder zaak bekend worde, dat verleden week een party burgers, welke tot versterking der kommandos afkwam en uit ongeveer 100 man bestond zich meester maakte van acht vrouwen en ze verkrachtte, en dat wel zoodanig, dat eenige derzelven niet ligt zullen herstellen van het geweld haar aangedaan."

Dewyl het Opperhoofd Moshesh my nimmer schreef over zulk eene beschuldiging, daar ik nimmer hoorde of vroeger iets vernam van zulk eene aantyging, maar dezelve voor de eerste maal las in de gepubliceerde correspondentie betreffende de opname der Basutonatie als Britsche onderdanen, welke UExc. in beide huizen van het Kaapsche Parlement hebt overgelegd, zoo zal ik my verpligt achten, indien UExc. het Opperhoofd Moshesh wilt opvorderen zyne beschuldiging te bewyzen en wanneer, waar en door wien de daad is bedreven.

Er komen andere verkeerde voorstellingen in dien brief voor, over welke ik op dit oogenblik het niet noodzakelyk acht uit te wyden,

Ik heb de eer te zyn, Mynheer,
UExc. meest gehoorzame dienaar,
J. H. BRAND.

Aan ZExc. P. E. Wodehouse, K.C.B.,
Gouverneur der Kaapkolonie.

Transvaal.

KOMMANDANT JAN VILJOEN.—Brieven (maar van ouden datum) zyn van Marico, de woonplaats van kommandant J. Viljoen ontvangen, van des kommandants gezelschap, die zeggen dat zy in Moselikatses land aan het jagen waren. De kommandant zelf was naar dat opperhoofd toegegaan. Niemand der jagers was nog uit het binnenland teruggekomen.

DE ZULUS.—Een correspondent van Wakkerstroom zegt onder dagteekening van 26 Mei:—"Het is geen ydel gerucht, maar een bepaald feit dat de Zulus op de helft van het distrikt Utrecht met het Pongolabosch aanspraak maken; men verwacht hen dagelyks, en zy oordeelen waarschynlyk dat de tegenwoordige onrustige toestand des lands eene goede gelegenheid is om hunne aanspraak te doen gelden."

ONRUST DER INBOORLINGEN OP DE GRENZEN.—Berigten van Marico zeggen dat er veel onrust schynt te heerschen onder de inboorlingen aan dien kant der grenzen, en ook veel vrees aan den kant der boerenbevolking. Het blykt dat onlangs door Secheli een kommando is uitgezonden, waarvan het doel op verschillende wyze verklaard werd. De Kaffers zeggen dat het was om te jagen. Drie verschillende Boerenpatrouilles zyn op de grenzen om de bewegingen der inboorlingen gadeteslaan, en zullen van tyd tot tyd door anderen afgelost worden.

WATERBERG.—Van de heeren David van der Hoff en A. F. Schubart, die onlangs een uitstapje naar Waterberg hebben gemaakt, vernemen wy, dat, alhoewel de boeren in lagers staan, het land veilig is; in alle geval hadden zy hoegenaamd geen overlast van den vyand, die naar de bergen was teruggetrokken waarschynlyk om het kommando te ontwyken.

RHENOSTER POORT.—Een correspondent meldt van daar (td. 14 Mei) het volgende:—Een rapport kwam hier gisteren avond, inhoudende dat de bergkaffers een anderen aanval hadden gemaakt op het lager van Veldkornet Strydom in Malitziesland, waarby een man zwaar werd gewond en omtrent 40 à 50 stuks vee van zekeren Hans Breed weggevoerd werden, zynde al wat de man bezat. Uw "Argus" heeft zich hier een goeden naam verworven door het onpartydig verslag in dezelve voorkomende omtrent de oorzaak van den Zoutpansberg oorlog. Zend my daarvan eenige nummers.

HET COMMANDO.—Wy vernemen dat het Commando uit niet minder dan 1500 man bestaat; waartoe zulk eene groote magt moet dienen is ons een raadsel en het zal ons niet verwonderen wanneer het later blykt, dat zy te veel is voor het opperbevelhebberschap van onzen Commandant Generaal. Waarschynlyk zullen de vriendschappelyke Kaffers verpligt zyn om deze menschenmassa van slagtvee te voorzien en daardoor vyandelyk gezind werden, want zy beschouwen hun vee even kostbaar als hun leven, en wenschen evenmin het een te verliezen als het ander. Met regt zullen zy kunnen uitroepen: "de Hemel beware ons voor onze vrienden."

TRANSVAAL.—EENE ANDERE BESCHOUWING DER ZAKEN.—De heer John Gray, die pas uit dit gewest te Natal is aangekomen, Pretoria op den 4 Juny verlaten hebbende, heeft aan de "Natal Mercury" de volgende belangryke mededeeling gezonden:—In den morgen van 24 Mei werden de menschen te Pretoria uit den slaap gewekt, door het gelui der klokken. Eerst dacht men dat het de Kaffers waren, maar men vernam spoedig dat het de vrywilligers waren uitgetrokken om den geboortedag van de Koningin van Engeland te vieren. Een schot werd uit den grooten "responder" afgevuurd gevolgd door een salvo van een en twintig schoten. Op den 25 kwam het commando te Pretoria aan op deszelfs weg naar Zoutpansberg. Zy die het uitmaakten waren welgemoed, goed gekleed en uitgerust, en drukten de hoop uit dat zy den oorlog spoedig tot een voldoenden uitslag zouden brengen. Noch ook zyn de menschen in de Republiek bevreesd voor de dreigementen der Kaffers, en het gerucht dat al de stammen het land op eens willen aanvallen, is onwaar. Drie der hoofden te Zoutpansberg hebben om vrede gesmeekt, hetgeen hun is toegezegd, indien zy beloven in vrede in de vlakten te leven, en hunne landeryen te bezaaijen en niet in holen en gaten te wonen en het vee der blanken te stelen. Albasini is uit zyn post gezet als Superintendent over de zwarten en vervangen door Schoeman. Men zegt dat hy naar het distrikt Lydenburg verhuisd is. Niemand twyfelt er aan dat de goudvelden van Mauch werkelyk bestaan.

DE GOUDGRAVERS.—De Heer A. Forssman, die onlangs van Marico is teruggekomen brengt de tyding mede, dat veertien dagen geleden het gezelschap van den Heer Pink aldaar door is gekomen op weg naar de goudvelden. Ook de Heer Thomas Ayers van Potchefstroom was daarheen vertrokken. Nadere tyding van de goudvelden is nog niet ontvangen, alleen wordt alles wat vroeger is medegedeeld thans bevestigd. Uit een privaat schryven blykt dat Matjen aanspraak maakt op de gronden waarin het Zuidelyk goudveld is gelegen tot aan Nokobe's stad als zynde de gronden behoorende aan zyn vader Khari. Matjen heeft aan den Gouverneur van de Kaapkolonie geschreven, en daarby zyne bereidwilligheid gemeld om deze gronden aan het Engelsche Gouvernement over te geven, de voorwaarden later te bepalen. Intusschen zyn door Matjen twee Engelschen aangesteld om de vereischte passen van een pond Stg. af te geven.

RAPPORT OVER DE ZOUTPANSBERGSCHE KWESTIE.

(Vervolg.)

Op dezelfde wyze als J. Albasini den landdrost J. Vercueil van plundering, verraad, en het oprigten van onwettige kommandos beschuldigt, waardoor hy de oorzaak der tegenwoordige beroerte is, klaagt de landdrost van Schoemansdal Albasini als schuldig aan dezelfde misdaden aan.

Kommandant F. Geyzer, Steph Venter, Veldkornet J. H. du Plessis, Steph. J. van Rensburg en andere schynen ook schuldig te zyn aan misbruik van hun gezag; en ook door een patrouille te zenden tegen zekere toen vreedzame inboorlingen, die eenigermate de oorzaak geweest te zyn van het tegenwoordige bondgenootschap der verschillende opperhoofden tegen de blanke bevolking van Zoutpansberg. Al deze zaken zyn de voornaamste oorzaken van den tegenwoordigen droevigen toestand waartoe Zoutpansberg in de laatste jaren vervallen is. Deze Commissie meent verder, dat de zaken zulke geduchte afmetingen niet zouden verkregen hebben, als de Regering in den beginne in staat ware geweest om zulke strenge maatregelen te nemen, dat deze misdaden behoorlyk gestraft werden.

Door de benoeming der geheel ongeschikte St. Lombaard en J. H. M. Valckenaar, om de wet tegen hen uit te voeren, die dezelve overtreden hadden, werd er niets gedaan en bleef de misdaad ongestraft.

Dat de tweede commissie van onderzoek, naar Zoutpansberg gezonden, en bestaande uit de heeren M. J. Schoeman, N. C. Smit en G. J. Verdoorn terugkeerde zonder iets hoegenaamd gedaan te hebben, ten gevolge waarvan de Uitvoerende Raad genoodzaakt was om een derde Commissie van onderzoek naar Zoutpansberg te zenden, bestaande uit Z. Ed. den President, den Kom.-Generaal S. J. P. Kruger, S. J. Prinsloo, als lid en J. J. Meintjes als secretaris met D. T. J. Steyn, als fungerende staatsprocureur. Dat verscheidene der reeds genoemde zaken aan gezegden D. F. J. Steyn werden toevertrouwd door de commissie van den Uitvoerenden Raad om te onderzoeken en te vervolgen; dat hy zyne taak aanvaardde maar spoedig daarna klaagde dat hy niet kon voortgaan, omdat hy meende dat de Uitvoerende Magt als de agenten der beschuldigden optrad; deze beschuldiging is voor de commissie niet bewezen geworden door eenige haar voorgelegde dokumenten.

Al wat door dezen fungerenden staatsprocureur te Zoutpansberg is gedaan was om een groot aantal zyner inwoners te beboeten voor het overtreden der wet door de jagers, doordat zy naturellen als jagers met olifantroeren naar de jagtgronden gezonden hebben zonder eenig blanke by hen als opzigter; al welke geweren deze Kafferjagers niet aan hunne meesters hebben teruggegeven maar nu en dan voor eigen gebruik gehouden, waardoor omtrent 200 dezer geweren in het bezit der tegenwoordige vyandige Kaffers kwamen. Drie personen werden door den fungerenden staatsprocureur met 500 ryksdaalders (£37 10) beboet.

PARLEMENTAIRE VERRIGTINGEN.

Wetgevende Raad.

WOENSDAG, 1 JULY.—De heer Van Breda stelde volgens kennisgeving voor dat de twee resolutien door dezen Raad op 29 September 1865 aangenomen, worden verwezen naar de gekozene commissie, die nu voor de Hoofdwegen Bill zit.

De heer Godlonton stelde voor om den Gouverneur te verzoeken afschriften ter tafel te laten leggen van de correspondentie, die tusschen den Gouverneur en de ambtenaren te Bathurst mag zyn gevoerd, omtrent het ontslag van Robert Kilby als cipier en hoofd konstabel dier afdeeling.

Dr. Abercrombie ondersteunde.

De Prokureur-Generaal verzette zich tegen de motie, daar hy het niet wenschelyk achtte om tusschen de Regering en hare dienaren geluig tusschen beiden te treden. Het Hoog Geregtshof en niet het Huis was de plaats om herstel te zoeken als de persoon zich verongelykt achtte. In eene zaak van dezen aard waren er geene kosten. Na eenige woorden van den heer Godlonton werd het voorstel aangenomen.

De heer De Wet vroeg om verlof om een Bill in te brengen om Akte No. 9, van 1855, te veranderen. Hy zeide dat deze Bill werd voorgebragt ten gevolge van eene vergissing door het weglaten eener Clausule in de Akte die het charter der Associatie vernieuwde.

Dr. Abercrombie ondersteunde, de motie werd toegestaan, en de Bill werd voor de eerste maal gelezen, en naar een gekozen committee verwezen tot onderzoek.

Op voorstel van den heer Stein, ging de Raad in committee over de Bill ter verbetering van de wet op de veediefstallen. Dr. Abercrombie voorzitter. De Bill passeerde zonder amendement en de Raad ging weder zitten. De Bill werd toen voor de derde maal gelezen en passeerde.

De Raad ging in committee over de Bill tot het liquideren van Bank-maatschappyen. De heer Stein was voorzitter. Nadat de vyfde clausule was gelezen, werd besloten dat de voorzitter voortgang rapporteerde, en verlof verzocht om weder te zitten.

De interkoloniale insolventen bill passeerde door het committee met eenige redaktie, werd voor de derde maal gelezen en passeerde.

De Raad verdaagde tot Vrydag.

VRYDAG, 3 JULY.—De Heer Pote nam zyne plaats in.

De President las aan den Raad een brief voor van den Heer Tucker, die daarby zyn mandaat als lid voor de Oostelyke Provincie nederlegde.

De Heer Godlonton diende eene petitie in van P. Smailes en vyf-en-dertig anderen tegen de wet op inboorling-erfenissen.

De Heer De Roubaix bragt het rapport voor van de Commissie over de Bill van de Z. A. Associatie, die ten gevolge daarvan voor de eerste maal gelezen werd.

Op voorstel van den Heer Wood kreeg de Commissie voor de spoorwegen verlof om dokumenten te vragen.

De Raad verdaagde om half drie.

Wetgevende Vergadering.

1 JULY.—De tweede lezing der Vrywillige beginsel Bill werd door den heer Saul Solomon voorgesteld. Hy begon met de opgaven te wederleggen, die in de "Volksvriend" onlangs in een artikel waren gegeven. Hy bleef by zyne vorige bewering dat van 410 kerken en geestelyken slechts 81 Gouvernements onderstand kregen. Hy erkende echter dat eenige kerken klein waren en onder catechisten stonden; maar hy meende dat catechisten ook eten en drinken noodig hadden even als andere en ondersteund moesten worden. In allen geval, zeide hy, wist ieder een dat van 27 kerken in de Kaapstad slechts twaalf hulp van de Regering kregen; van zes of zeven te Port Elizabeth kregen slechts een of twee onderstand, en uit twaalf of vyftien in Grahamsstad werden slechts twee of drie door den Staat gesubsidieerd. Na eenige tegenwerpingen op zyn bill schertsend beantwoord te hebben, begon hy aan het redistributie argument. Hy beschreef de achtereenvolgende pogingen die gedaan waren om dit doel te bereiken sedert het Parlement bestaat. De heeren Walter, Molteno en Godlonton hadden allen pogingen in het werk gesteld om de redistributie der toelagen te verzekeren, maar hadden de zaak in wanhoop opgegeven. Er werd nu algemeen erkend dat wy de toelagen moesten nemen als zy waren, of ze opgeven. Vervolgens behandelde spreker het argument dat het Huis op de algemeene verkiezing moest wachten. Spreker zeide dat de meeste leden alreeds hun gevoelen over de zaak aan hunne kiezers hadden voorgelegd. Waartoe zou men dus weder tot het land gaan? Hy sprak vervolgens van den gang der denkbeelden omtrent deze zaak in vele deelen der wereld, en besloot met vol vertrouwen den triomf van het beginsel, door hem voorgestaan, te voorspellen.

De heer Wehmeyer dacht dat het Huis moest wachten totdat de kwestie aan eene algemeene verkiezing onderworpen was. Hy was verwonderd dat het lid voor de Kaapstad zyne bekwaamheid niet aanwendde om de nyverheid des lands te ontwikkelen. Hy zou gaarne willen weten hoeveel geld er was uitgegeven om zyn kleine bill te drukken. Hy (spreker) was vast besloten om den laatsten droppel bloeds in zyne aderen te geven ter verdediging van de Hollandsch Gereformeerde Kerk waarvan hy lidmaat was. Hy achtte dat er geene kans was dat de bill deze zitting doorging en hy raadde het lid voor de Kaapstad om haar in te trekken.

Dr. White protesteerde tegen de aanmerkingen van den laatsten spreker, en maakte eenige aanmerkingen ten gunste der bill.

De heer Foster dacht dat er niets nieuws was in de speech van het edele lid voor de Kaapstad. Hy had er volstrekt niet met eenig genoegen naar geluisterd. Hy erkende dat door de eerzucht van sommigen en de misslagen van anderen het Vrywillig Beginsel in Europa grond won. Ongelukkig was de demonstratie [illegible], en hare schadelyke vruchten werden ingeoogst. Hy verwierp het denkbeeld dat, omdat alle kerken in de kolonie geene toelage kregen, zy die er wel een kregen er van beroofd moesten worden. De toelagen aan de grootste kerken stellen haar in staat om hare zwakkere zusters te helpen. De Katholieke Kerk van de Kaapstad was eens zoo [illegible], die zyne takken over het geheele land verspreidde. Het edele lid voor de Kaapstad kwam nu met zyn bill en wilde dezen stam omhouwen. Hy beweerde dat een staat een soort spiritualiteit in zich had, en die spiritualiteit moest door de kerk bewaard worden. Het huwelyk tusschen staat en kerk was door God gesloten, en niemand mogt die twee scheiden.

De heer Kotzé beantwoordde den laatsten spreker. Hy had van een boom gesproken. Door wien was die boom geplant? Was het niet door de vrywilligers? Was de christelyke godsdienst zelve niet door het Vrywillig Beginsel gegrondvest, ondanks alle vervolgingen door den staat en de kerk dier eeuw? Het [illegible] heel zeer leed doen als eenig man dien boom zou willen omhouwen. Maar dat kon niet gedaan worden omdat hy door eene Goddelyke hand was geplant. Dit Huis moest als eene christelyke wetgeving en in een christenland zich schamen over het beginsel dat nu van kracht was, ja het was eene schande dat andere arme kerken, dat ook Mahomedanen en Heidenen belast werden om de ryke kerken te ondersteunen, en het was de pligt eener christelyke wetgeving om dien aan een einde te maken. Ieder behoorde voor zyne eigene godsdienst te betalen en niet genoodzaakt te worden om anderen te ondersteunen.

De heer de Villiers zeide dat de kwestie van toelagen te geven aan een aantal kerken geheel verschillend was van het ondersteunen eener gevestigde kerk. Als hy in Engeland was zou hy [illegible] de kerk te storen. Maar de toelagen in deze kolonie ondersteunden het Roomsch Katholicisme aan den eenen en het Presbyterianisme aan den anderen kant. Er was geene overeenkomst tusschen zulk een toestand van zaken en het bestaan eener staatskerk. Het lid voor Namaqualand had gezegd dat er niets nieuws in de rede van het edele lid voor de Kaapstad was; maar wat, vroeg hy, was er nieuws in de rede van het edele lid voor Namaqualand? Hy had eenvoudig voor de honderdste maal de oude Staatskerk theorie uiteengezet. Het edele lid gaf een aantal feiten om te bewyzen dat de kerken het best bloeiden als de leden genoegzaam belang stelden in hare zaken om het noodige voor haar onderhoud by te dragen.

De heer Scherzbrucker meende dat men zich by de overweging dezer zaak op een onpartydig standpunt moest plaatsen. Door het Vrywillige Beginsel bedoelde hy dat elk ligchaam uit zichzelf zyn groei en steun moest ontwikkelen. De onderstand door den Staat van de godsdienst noemde hy het [illegible] beginsel. De maatschappy was in drie klassen verdeeld, het gezin, de kerk, en den Staat, en het was veel beter dat elk der drie klassen afgescheiden zou worden gehouden, dan dat zy van elkaar afhankelyk konden zyn. Hy toonde de groote onregtvaardigheid aan dat eene klasse voor de godsdienst der andere betaalde, en verzocht het Huis ten slotte om de tweede lezing te laten doorgaan.

De heer Solomon beantwoordde op bekwame wyze de verschillende sprekers, en nadat de heeren Stein en Clough nog eenige aanmerkingen gemaakt hadden, verdeelde het Huis en werd het amendement dat deze Bill heden over zes maanden zou gelezen worden, verworpen met 25 tegen 24 stemmen. De tweede lezing werd toen door dezelfde meerderheid goedgekeurd.

Tegen stemden de heeren W. Ayliff, Bedford, Blake, [illegible], Christie, Foster, [illegible], Human, [illegible], Manuel, Molteno, [illegible], Neethling, [illegible], Prince, van Rhyn, Scheepers, Stanton, Tennant, Van de Ven, Walter, Wehmeyer, Wollaston, en [illegible].

Vóór stemden de heeren [illegible], R. Ayliff, Bowker, Clough, Gain, Gush, Hartzenberg, Koster, De Korte, Kotzé, Loxton, Mills, [illegible], [illegible]

barf, Reid, S
Slater, Smith,
Watermeyer, en

DONDERDAG,
plaats.
Eene petitie w
tegen de wet op
De Heer Stan
afschaffing der
misdaden in de
aan te doen van
Op eene vraa
Koloniale Secret
afdeelingen Geor
trent eene verand
dit bleek het gev
om eene wet voor
te werken.
Op voorstel va
om alle dépêches
vangen, betrekke
Bisschop voor N
Het voorstel v
mittee-Generaal
speciale commis
wegen te betalen
nomen; alsmede
om eenige inlich
dommen en a
eilanden m
hebben.
De Heer Gais
tot het regelen
terug.
Een voorstel
opgaaf van het i
bedrag aan erfpa
den Heer Darnel
uitgaven in verb
aangenomen.
Op voorstel
gegeven om een
afdeelingsraad v
beleeningen aan
en het maken va
het eerst gelezen
bills, naar eene
Een voorstel
het postkantoor
om couranten,
nog drie pence n
tot nader order
raal, die omtrent
niet tegenwoord
Het voorstel
namelyk, de rege
den om het beste
trent de haver
Kowie, en te Oo
cussie aangenom
Het Huis hee
wet op naar ken
waarin weder
gemaakt.
Ook de wet op
mitte Generaal a
Het Huis verd

VRYDAG, 3
toe te staan, ten
bekomen over
aan de Kowie en
Generaal aanger
bekrachtigd zyn
Gouverneur per
De behandeli
voorstel van den
schoven, in afwa
die fondsen, was
Het Huis gin
de wet tot regeli
Ten slotte wa
heven om den
nader te overwe

De wet tot
Magistraatshove
Op Raad van
de wet terug e
staande jaar zou

Het Huis gi
de Begrootinge
zonder aanmerk
nog al discuss
Departement,"
op over de £
had gekost.
Schuit Etablisse
sement hoewel
Molteno, gevoe
nende het voor
van goederen en
onderneming w
tot zes uur tos
het Committee in

Gen

Uit Enkhuize
Volgens ontva
den onverwachts
drie vischschuit
huizer, omgesla
minstens 10
schuiten. Wy
schuit, en minst
als Wacht op
hoofden van huis
nalaten. Een
en een andere d
is algemeen; d
Onze corresp
berigt, voor co
betreft." Aan b
vader met drie
hebben gevonde
drie weduwen
Eene corresp
vangen op eekt
vaartuigen, die
waarvan aan het
vischschuiten
zoogen omgekom
gelegenheid, d
schryven.
"'t Is voorzeke
zeer te beklagen
lyke vermaning
levensgedrag le
diger is het wa
daden aanspore
hiervan zag m
teregtzitting va
Daar stond na
hare moeder
De eerste hek
vindt op zekere
werkzaamheden
haar meester
des avonds aan
willende trekke
meesteres te zeg
van die geleg
te huis te bre
de kleine van
taire nam, als
al eene het gev
vreemde bedro
f 400.
Den 16 len
spoorweg by
Buffalo komend
voerde, gederai
daar ter plaatse
Twintig persone
zwaar gewond.
en verbrand,
dat slagtoffers n

bart, Reid, Schermbrucker, Scholtz, Silberbauer, Slater, Smith, Solomon, Theunissen, De Villiers, Watermeyer, en White.

DONDERDAG, 2 JULY.—De Heer Franklin nam plaats.

Eene petitie werd ingediend door den Heer Smith tegen de wet op de inboorling-erfenissen.

De Heer Stanton gaf kennis van een voorstel tot afschaffing der praktyk om personen, van mindere misdaden in de Kaapstad beschuldigd, de vernedering aan te doen van ze geboeid door de straten te zenden.

Op eene vraag van den Heer Walter zeide de Koloniale Secretaris, dat hy geloofde dat de beide afdeelingen George en Knysna overeenstemmen om tot eene verandering in de grensscheiding; en zoo dit bleek het geval te zyn, zal er geen bezwaar zyn om eene wet voor te dragen om de verandering uit te werken.

Op voorstel van den Heer Walter werd besloten, om alle depêches, van den Secretaris van Staat ontvangen, betrekkelyk de beoogde wyding van eenen Bisschop voor Natal, ter tafel te leggen.

Het voorstel van den Heer Moodie om in Committee-Generaal te gaan over het rapport van de speciale commissie over de volgens de wet op de wegen te betalen districts contributies, werd aangenomen; alsmede een voorstel van den Heer Tennant om eenige inlichtingen omtrent de waarde der eigendommen en andere byzonderheden betreffende de eilanden, die men aan de kolonie wenscht gehecht te hebben.

De Heer Gain trok de door hem voorgestelde wet tot het regelen van het verpanden van goederen terug.

Een voorstel van den Heer W. Ayliff om eene opgaaf van het in de verschillende afdeelingen geïnde bedrag aan erfpacht en landhuur, en een ander aan den Heer Darnell om rekeningen van inkomsten en uitgaven in verband met kroonosschen, werden beide aangenomen.

Op voorstel van Advokaat de Villiers werd verlof gegeven om eene wet voor te dragen, waardoor de afdeelingsraad van Worcester gemagtigd zal worden beleeningen aan te gaan tot het verbeteren van oude en het maken van nieuwe wegen. De bill werd voor het eerst gelezen en, volgens het reglement op private bills, naar eene commissie verwezen.

Een voorstel van den Heer Molteno over de aan het postkantoor in de Kaapstad heerschende praktyk om couranten, met den penny-post verzonden met nog drie pence meer te belasten, werd, na discussie, tot nader order uitgesteld, daar de Thesaurier Generaal, die omtrent postzaken het best was ingelicht, niet tegenwoordig was.

Het voorstel van den Heer Schermbrucker, om, namelyk, de regering te magtigen, £3 000 te besteden om het beste deskundig advies te bekomen omtrent de havenwerken te Port Elizabeth, aan de Kowie, en te Oost Londen werd na eene lange discussie aangenomen.

Het Huis hervatte daarop de behandeling van de wet op aansteekende ziekten in Committee Generaal waarin weder verschillende verbeteringen werden gemaakt.

Ook de wet op de Post Regulaties werd in Committe Generaal afgewerkt.

Het Huis verdaagde te zes uur.

VRYDAG, 3 JULY.—Het voorstel om £3000 toe te staan, ten einde het beste deskundige advies te bekomen over de havenwerken te Port Elizabeth aan de Kowie en te Oost Londen, werd in Committee Generaal aangenomen, en het besluit door het Huis bekrachtigd zynde, werd besloten hetzelve aan den Gouverneur per adres toe te zenden.

De behandeling der wet op de Weeskamer werd, op voorstel van den Heer De Korte, voor acht dagen verschoven, in afwachting van zekere opgaven betreffende die fondsen, waarom aanzoek was gedaan.

Het Huis ging toen in Committe Generaal over de wet tot regeling van den verkoop van giftsoorten. Ten slotte werd het Committee Generaal opgeheven om den leden gelegenheid te geven de zaak nader te overwegen.

MAGISTRAATSHOVEN.

De wet tot het wyzigen van de wet betreffende Magistraatshoven kwam nu ter tweede lezing voor.

Op Raad van de heer Solomon trok de heer Gain, de wet terug om zou afwachten wat de Regering aanstaande jaar zou voorstellen.

DE BEGROOTINGEN.

Het Huis ging toen in Committee-Generaal over de Begrootingen, en verschillende posten werden zonder aanmerking gepasseerd. De eerste post die nog al discussie uitlokte was de post, "Haven Departement," de uitgaven waarvoor begroot waren op over de £1,000 meer dan wat die verledene jaar had gekost. De vermeerderde uitgaaf werd voornamelyk veroorzaakt door benoodigdheden voor het Schuit Etablissement te Oost Londen, een etablissement hetwelk, volgens het gevoelen van den Heer Molteno, gevoegelyk kon worden afgeschaft, kunnende het voortzetten van het landen en schepen van goederen en passagiers gevoegelyk aan particuliere onderneming worden overgelaten. De discussie duurde tot zes uur toen de post werd aangenomen, waarop het Committe rapporteerde en het Huis verdaagde.

Gemengde Berigten.

Uit Enkhuizen wordt ons van 29 April gemeld:

Volgens ontvangen tyding uit Texel zouden door den onverwachts opgekomen storm van 27 op 28 dezer, drie vischschuiten, twee Volendammers en een Enkhuizer, omgeslagen zyn, alsmede, volgens nader berigt, minstens 10 Urker, 2 Gooyer en 1 Nieuwediepper schuiten. Wy betreuren hier het verlies van eene schuit, en minstens 16 à 17 menschen, doordien velen als knecht op andere schuiten waren, waaronder 8 hoofden van huisgezinnen, die weduwen en kinderen nalaten. Een Enkhuizer schipper had twee zoons, en een andere drie zoons aan boord. De deelneming is algemeen; de nood zal groot zyn.

Onze correspondent te Nieuwediep bevestigt dit berigt, voor zoo veel de vischschuit uit de plaats betreft. Aan boord daarvan waren vier man, een vader met drie zoons, die allen hun graf in de golven hebben gevonden. Zy laten, naar men verneemt, drie weduwen en tal van kinderen na.

Eene correspondentie uit Harlingen, by ons ontvangen, spreekt van niet minder dan 20 visschersvaartuigen, die voor Terschelling zyn omgeslagen, en waarvan al het scheepsvolk is omgekomen. Van de vischschuiten uit Urk zyn niet minder dan 26 personen omgekomen, waarvan 13 gehuwd waren. De ellendigheid, die op dit eiland heerscht, is niet te beschryven.

'T Is voorzeker te bejammeren, en de ouders zyn zeer te beklagen wanneer hunne kinderen, de ouderlyke vermaningen in den wind slaande, een slecht levensgedrag leiden; maar oneindig betreurenswaardiger is het wanneer ouders hunne kinderen tot slechte daden aansporen en aanmoedigen. Een voorbeeld hiervan zag men 1ll. Dingsdag ter correctionnele teregtzitting van de regtbank alhier, (Rotterdam.) Daar stond namelyk een veertienjarig meisje met hare moeder teregt voor de volgende feiten:—De eerste beklaagde, in ontrekkende dienst zynde, vindt op zekeren dag by het verrigten van eenige werkzaamheden, den sleutel der secretaire, waarin haar meester zyn geld bewaarde, en verhaalt dit des avonds aan hare moeder. Deze, hiervan party willende trekken, gelast haar dochter, niet aan hare meesteres te zeggen, maar zet haar integendeel aan, van die gelegenheid gebruik te maken, om haar geld te huis te brengen. Het gevolg hiervan was, dat de kleine van tyd tot tyd behendig geld uit de secretaire nam, als hare moeder dit noodig had, wat nog al eens het geval scheen te zyn; althans het ontvreemde bedroeg by de ontdekking eene som van ruim f400.

Den 15den April is op den New York en Erie spoorweg by Port Jarvis een passagierstrein, van Buffalo komende, welke ongeveer 300 reizigers vervoerde, gederailleerd en van den spoorwegdyk, welke daar ter plaatse 50 voet hoog is, naar beneden gestort. Twintig personen zyn onmiddelyk gedood en vyftig zwaar gewond. De slaapwagen is in brand geraakt en verbrand, welke byzonderheid het aantal der slagtoffers met eenigen vermeerderd heeft.

THE

Zuid Afrikaan.

Cape Town, July 6, 1868,

THE BUDGET SPEECH.

THE Hon'ble the Colonial Secretary delivered his Budget Speech on Tuesday last, and was listened to with an attention, throughout which marks the genius of our Parliamentary members for statistics, just as if statistics like figures, are not the greatest *liars* under the sun. We of course did not expect, and we did not get any insight into the Secretary's mode of increasing the wealth of our poor colony, and redistributing it to the best advantage to all; this was perhaps, foreign to his object. He only wanted to show that the books were correctly kept, and to congratulate himself and the country that although wretchedly badly off, our condition was less deplorable than was generally believed to be the case. We hope it is so, and would take this opportunity of congratulating our readers on the brighter future that is in store for them. With the announcement that our estimated expenditure is set down at £638,570, and our revenue at somewhere like £25,000 less, it is fairly expected that something in the course of the year may turn up to equalise expenditure and revenue, whether that may be a coal field in Joostenberg —a diamond mine on the banks of the Orange River,—or some other equally probable event. The rich auriferous regions too that lie within our reach, may be explored and worked advantageously, if the idea should not happen to explode in our attempt at realising it. All these are contingencies just within the range of possibility, although to us, they are all of them very doubtful sources of national wealth, and are accordingly not much to be relied on to make up the deficit of the estimated expenditure over the revenue. It is true, the Colonial Secretary did not found any increase of Revenue upon these sources, but with an anticipated considerable declension in the customs, he nevertheless hopefully looked forward to the making up his £25,000 in some way or other.

There are two or three salient points in the Secretary's speech which demand a passing remark. We do not take them in the order in which he treated them, as our space might preclude us from adverting to others of equally immediate interest and importance. So, it appears, the Government has retrenched with a vengeance, and saddled the pension list with some £3,000 a-year, all the while that the offices formerly held by these pensioners, have been filled in by others not a whit more able nor willing to discharge the duties of the respective offices than were those who were compelled to retire on a pension. This is certainly cheeky enough as coming from the Colonial Secretary, and we trust, that quoting his own language on another matter —"we (the Government,) rely on it that whenever the day shall come when the Government will have to make explanations, we shall be enabled to give such an explanation as will fully satisfy the Parliament."

Mr. Southey is a great free trader in wine, butter and cheese. He manages by a peculiar process of ratiocination, and the help of a few figures, to connect the non-consumption of foreign wines with the increase of duty on its importation, as if this were the only, while it is only a very subsidiary, cause of the declension of the custom receipts on this article. We wonder it did not occur to Mr. Southey to take into consideration the altered social habits of the people arising from the Agricultural and Commercial distress that the country has had to submit to, for the last several years. He indulged also in a quiet sort of chuckle at the discovery revealed by the Custom's Returns, that in proportion as high duties were imposed upon foreign wines those of our own production fell in a parallel ratio. These facts, though perhaps true enough, we do not see to stand to each other in the relation of cause and effect. We think, moreover, it was in anything but good taste for the Colonial Secretary to lend the influence of his official position to bring into still greater disrepute, than they now unfortunately are, our Colonial wines.

Disagreeing with Mr. Southey in most things, we cannot but concur with him in this, that while we persistently go on from year to year in levying the highest rate we possibly can on every article imported here, we cannot possibly with a very good grace, expect of the Home Government an indulgence which we refuse on our part to them.

These are a few of the more prominent points which were treated of by Mr. Southey, and although we have not room to enlarge more upon the elaborate statement laid before the Parliament, we must give him the credit for having completely mastered the details of his very dry and uninteresting subject, and presented it to the public in as readable a shape perhaps as could well have been done. When we have given credit to Mr. Southey for this, we think it is all he really deserves. There is no indication of any, contemplated stirring among the "dry bones," nor comprehensive measures for improving our condition is hinted at. Even Roads, Dams, Railways, &c. are entirely ignored,—all the Government seems to think they have got to do is, to keep a properly authenticated record of our downward progress.—We had expected something better in the Budget Speech, but this is just about all that we have got.

MR. SOLOMON'S VOLUNTARY "PRINCIPLE."

The Hon. member for Cape Town, if he deserves credit for nothing else, certainly does so for his exertion for his Voluntary Bill. Introduced under the most unpromising auspices, and supported by at first only a very small minority he made up his mind at once to "go in and win," and he now stands a very fair chance of gaining his object. We of course don't agree with him, and it may be, we read his very smart and clever speech through the spectacles of prejudice; be this as it may, we can only say his speech was very smart, and very clever, but we failed to discover any convincing argument in it to prove the position he assumed. He forgot however to tell his position or his principle, and rung the changes on the unseemliness of rich congregations being endowed by the Government, while poorer parishes are left to their own resources. We must apologise to our readers for not being able to give them the gist of the Bill. We read it over once, but so cursorily that its specific enactments have escaped our recollection as we never thought at the time, and do not even now believe, that much will come of a Bill that has secured for itself such Cape notoriety. The second reading went through by a bare majority of one, but that is far from being any security that the third reading will be carried in the Assembly, while we fear the first reading has a good chance of falling through in the Council. Some hardly expect any legislation will take place on the subject during the present session. What the next Parliament may say to it, if the "Voluntary Principle" should be made, a hustings cry remains yet to be seen.

APPOINTMENTS.—Mr. Peter David Bertram to be assistant fieldcornet of the Ward Groot Vlei, division of Queen's Town.—Mr Thomas Cairncross to be issuer of the criminal and civil process of the Periodical Court at Montagu, in the district of Robertson, in the room of Mr P G Joubert, resigned; Mr. Alexander James Kidwell to be deputy postmaster at Klipspruit Nek, division of Aliwal North, on the line of road between Dordrecht and Aliwal North; Mr. Matthys Andries de Vries, to be Fieldcornet of the ward Zwaarteberg, in the division of Prince Albert, in the room of Mr. Abraham Hermanus de Vries, jun., resigned.

SEQUESTRATION.—The estates of Vespasius Schonnberg (deceased) first and second meetings at the master's office, 15th and 22nd July.—Hendrik Johannes Morkel, first and second meetings at the magistrate's office, Stellenbosch, 17th and 24th July.—Phillippus Petrus Bosman, P. P. son, first and second meetings at magistrate's office, Murraysburg, 15th and 22nd July.—Willem Jacob van der Merwe, first and second meetings at the magistrate's office, Victoria West, 20th and 27th July.—Salomon Jacobus Fraser, first and final meeting at the magistrate's office, Victoria West, 20th July.

INTESTATE ESTATES.—Meetings of the next of kin and creditors will be holden in the estates of Fredrik Hendrik Jeremias van de Venter, deceased, and his pre-deceased spouse Anna Aletta Dreskie, at the Magistrate's Office, Robertson, 29th July; Thomas Hunt, and subsequently deceased spouse Sophia Page, at the Magistrate's Office, Port Elizabeth, 19th August; Daniel Johannes Myburgh, at the Magistrate's Office, Graaff-Reinet, 18th August.

BOARD OF EXAMINERS.—The examination of competitors for the School Prizes in Literature and Mathematics will commence to-morrow Tuesday, at 9 o'clock. The examination in Cape Town will be held in the Court-room of the Mixed Commission.

Inquiry having been made for Fredrick Wilhelm Reinhold Weise, it is requested that any person possessing information concerning him will be good enough to communicate the same to the Colonial Office. Weise is stated to have been born at Blankenburg, in Schwarzburg, Rudolstadt. In the year 1855; he left his native place for Heligoland, and there joined the Anglo-German Legion. With that Corps he appears to have proceeded to this Colony, but nothing further is known about him; also, for Desire Vanquickelberghe, it is requested that any person possessing information concerning him will be good enough to communicate the same to the Colonial Office. Vanquickelberghe is stated to have been a private soldier in the English service, and, when last heard of, in August, 1860, was working with a shoemaker named Devis, somewhere in the neighbourhood of Alice.

THE LATE RUMOUR CONTRADICTED.

Graham's Town, 4·25 p.m.

Two weeks' numbers of the *Friend of the Free State* by this night's mail. Not a word in any of them about the revolution, nor is there anything to that purport in private correspondence.

THE LATEST.

Graham's Town, July 3.

Much indignation here at the supposed authors of the Aliwal hoax.

Mr. Caldecott yesterday re-elected Mayor.

The *Romulus* struck the pier on entering Port Alfred yesterday, but floated again uninjured on rising of tide, and is safe in harbour.

PARLIAMENTARY.

Legislative Council.

The Legislative Council met on Wednesday on which occasion Mr. Godlonton obtained an address asking for the correspondence relative to the dismissal of Robert Kilby, late gaoler at Bathurst. Leave was granted to Mr de Wet to bring in a Bill to amend the South African Association's Charter. The Cattle Thefts Act Amendment Bill passed through committee and was read a third time, as was also the Intercolonial Insolvency Bill. The further consideration of the Joint-stock Company's Winding-up Bill was postponed until Monday next. The Council met again Friday afternoon, but there was no business on the paper.

House of Assembly.

In the Assembly no business of any importance has been transacted during the week, with the exception of Mr. Solomon's Bill, which passed its second reading with a majority of but one vote.

THE LOCUST SCOURGE.—We (*Watchman*) have intelligence from the Kei to the 19th inst., and regret to learn that the country in some parts is in a dreadful state from the ravages of the locusts. A correspondent informs us that they are literally clearing the veld of all the young grass down to the very banks of the Kei river. Scarcely a green blade is to be seen for miles, and farmers are at a loss to know what to do with their lambs. "To get down to the sea," says our correspondent, "is almost useless, as the quantities of stock already being depastured on the coast makes it next to impossible for more to go down with advantage. I am totally eaten out by the locusts and don't know were to go for grass for my lambs." The locusts are wending their way hitherwards from up-country, and are said to be within a very few miles of town, on the East side. The strip of country between Peelton and Hangman's Bush, is we are told, swarming with them. Westwards the winged army has taken up its quarters between Breakfast Vley and Grahamstown, while a rather extensive foraging expedition was seen on Thursday making its way up the West bank of the Keiskamma.

DREADFUL ACCIDENT.—One of those accidents which appear inseparable from the use of gunpowder occurred here this morning—says the *King William's Town Gazette* of Wednesday. It appears that at the Blue Quarry on the other side of the Buffalo, it was attempted yesterday to dislodge some huge blocks of stone through the medium of blasting. The charge however did not act effectually, and the experiment was deferred. This morning about eleven o'clock another attempt was made. The men in attempting to bore deeper into the rock, must, owing to the friction, have caused the powder to ignite, for suddenly there was a terrific explosion and the the blast took effect. Naturally, the labourers were in closer proximity than they would have been in attempting an ordinary blast, and the the consequence was that two of them, named Wilson and Nicholls, were severely injured. The former is for the present stone-blind, and there is very litte chance of his recovery, whilst the latter, although much hurt, is likely to improve. Dr. Egan is in attendance, and we are sure that all medical skill can effect will be at the service of the sufferers.

Latest from the Free State.

In the *Tyd* of the 24th June, we find the following despatch to the Governor:—

"Bloemfontein, 19th June, 1868.

"Sir,—It was with considerable surprise that I read the following section in the letter written by the Chief Mosbesh to Your Excellency from Thaba Bosigo, the 26th February last: "I ought to add, so that your Excellency may know everything, that last week a party of burghers, who have come to reinforce the commandoes consisting of about one hundred men, did get hold of eight Basuto women and did ravish them; so much so that some of them are not likely to recover from the violence done to them," As the Chief Mosbesh has never written to me concerning such a charge, and as I never heard or knew of such an accusation before, and for the first time read it in the published correspondence relative to reception of the Basuto nation as British subjects, presented by Your Excellency to both Houses of the Cape Parliament, I shall feel obliged if Your Excellency will call upon the Chief Mosbesh for the proof of his accusation and when, where, and by whom it was committed. There are other erroneous statements contained in that letter, to which I do not at present consider it necessary to refer.

"I have the honour to be, &c.,

"(Signed) J. H. BRAND."

TRANSVAAL.

[*From the Transvaal Argus.*]

Report on the Zoutpansberg Question as published in the Staats Courant.

(*Continued.*)

1.—In the same manner that the Superintendent of natives J Albasini accusses the Landdrost J Vercuiel of plunder, treason and originating illegal Commandoes, further charging him with being the cause of the present disaffection, etc.

2.—Even so does the Landdrost of Schoemansdal J Vercuil complain to the Executive, charging the Superintendent Albasini with similar grave crimes, charged against himself by Albasini.

3. Commandant F Geyzer, Step Venter, Fieldcornet J H du Plessis, Steph J van Rensburg and others appear by the various documents submitted to us as chargeable with having abused and exceeded their authority; as also, by having engaged in patrols against certain natives at that time peaceable, to be to some extent the cause of the present confederacy of the various native chiefs against the white population of Zoutpansberg. All these matters, are in the opinion of this Commission, the chief causes of the present deplorable state to which Zoutpansberg has been reduced during a number of years past. This Commission is further of opinion, that matters would not have attained such formidable proportions, had the Government at the outset been able to adopt such stringent measures whereby these crimes could have been adequately punished, and had assisted the public to carry out those punishments.

2.—By appointing to the first Commission of Inquiry, the Dist. and the Act. Dist. Attornies St. Lombaard and J. H. M. Valckenaer to carry out the Law against those who had transgressed it, men who proved themselves by their conduct to be totally incompetent to fill those offices, nothing was done; and crime was thereby allowed to remain unpunished.

3.—That the second Commission of Inquiry sent to Zoutpansberg and composed of Messrs. M, J. Schoeman, N. C, Smit and G. J. Verdoorn, returned without having effected anything whatever, in consequence of which the Executive Council was compelled to send a third Commission of Inquiry to Zoutpansberg, composed of His Honor the President, the Commandant General S J P Kruger; S J Prinsloo as a member, and J J Meintjes as Secretary, with D F J Steyn as Acting States Attorney. The several of the already mentioned cases were entrusted to the said D F J Steyn for investigation and prosecution, by the Commission of the Executive Council; that he commenced his duties, but very soon after complained to the commission of the Executive Council, that he could not proceed, because he was of opinion that the Executive Powers appeared as the agents of the accused; this charge, however, has not been proved to the commission by any of the documents submitted to them.

All that has been done by this Acting States Attorney at Zoutpansberg was, to fine a great number of its inhabitants for having contravened the law enacted for the guidance of hunters, by their having sent native hunters with Elephant guns to the hunting ground, unaccompanied by the supervision of some white inhabitant, all of which guns the Kafir hunters did not return to their masters, but from time reserved some to their own use; through which about 200 of these Elephant guns came into the possession of those Kafirs who at present are hostile. These persons were fined Rds. 500 (£37 10) each by the Acting States Attorney, for having contravened the Hunter's Law,

COMMDT. JAN VILJOEN.—Letters (but of an old date) have been received in Marico at the residence of Commdt J Viljoen, from the Commandt's party which state, that they were hunting in Moselikatse's country. The Commdt himself had gone to that chief. None of the hunters had yet returned from the interior.

THE ZULUS.—A correspondent from Wakkerstroom under date 26th May states: "It is no idle rumour but a positive fact, that the Zulus claim the half of the Utrecht district together with the Pongola bush, they are expected to arrive daily, and probably judge the present disorderly state of the country, a fitting opportunity to assert their claims."

POST TO THE GOLD FIELDS.—The Postmaster General F. Jeppe Esq., has received a letter from the Revd. John McKenzie stationed at Shoshong, in which the Revd. gentleman treats of the postal communication between the Goldfields and Potchefstroom via Secheli and Marico, and adds, that difficulty will be experienced by him in dispatching the post from Machen to the Gold-fields, and the return post to Secheli. Measures, however, have been taken here some months since, to keep open the communication with Secheli.

RESTLESSNESS OF THE BORDER NATIVES.—Advices received from Marico state that a good deal of restlessness seems to prevail among the natives on that side of the border, and a corresponding amount of apprehension on the part of the Boer population. It appears a Commando was lately sent out by Secheli the object of which has been variously reported, the kafirs say, it was for hunting purposes. Three different Boer patrols are stationed on the border watching the movements of the natives, and which would be relieved by others from time to time.

RHENOSTER POORT.—A correspondent writes 14th May from this quarter as follows. A report came in last night that the mountain Kafirs made another attack upon the Lager of Fieldcornet Strydom in Malitziesland, during which one man was badly wounded through the leg, and about 40 to 50 head of Cattle taken away from one Hans Breed, being all the man possess. Your Argus has gained golden opinions in this quarter in consequence of the very impartial account it has published of the origin of the Zoutpansberg War. Please send me some spare copies."

THE COMMANDO.—We understand no less than 1500 men have proceeded on Commando. We cannot see for what purpose such a very large force is required, and would not be surprised to hear, that it had proved "too much" for the General's generalship. We presume our native allies will have to find Beef for these 1500 hungry mouths, and will probably also become hostile, for natives consider their cattle to be as valuable as their lives, and would almost as soon part with the one as with the other. Should our apprehensions be verified, these friendly tribes will have reason to exclaim, "Heaven save us from our friends."

THE GOLD-DIGGERS.—A. Forssman Esq. returned from Marico last Sunday Morning, and brings the intelligence that Mr. Pink's party had passed through Marico a fortnight since "en route" for the Gold fields. Mr. Thos. Ayers of this town had also passed for the same destination. Mr. F. brought a mail that had been sent on from Machen's, but which conveys no later intelligence from the Diggers than that already published by us. Mr. F. has kindly permitted us to take the following extract from a private letter received by him from a gentleman resident there who can be relied on, dated 23rd April 1868. "Machen claims the country (in which the Southern gold-fields are situated) as far as Nokobe's town, being the country of his father Khari, and as territory occupied by his Bushmen, and up to the present time used by his hunters. Machen has written to the Governor at the Cape expressing his willingness to hand over to the English Government, the territory in question on terms to be afterwards agreed on; and he requests the Governor to take steps to preserve law and order amongst "British subjects" in the Gold-fields, for the majority will doubtless be such. In the mean time two Englishmen have been appointed by Machen to issue Permits at the nominal price of One Pound for six Months. This is done to prevent confusion on the Gold fields, and in the hope that speedily the whole matter will be taken over by the British Government. These steps taken by Machen seemed to gain the approbation of Mr. —, and Mr. —, and indeed of every man who has passed this place, including more than one Dutchman. No hostility towards the S A Republic is expressed by Machen in this step; he takes it in the interest of his own tribe, and for the general welfare and stability of the country."

TRANSVAAL.—Another view of things—Mr. John Gray, who has just returned from the Transvaal, he having left Pretoria on the 4th instant, has kindly furnished us with some items of intelligence, of a recent date from that quarter. On the morning of Sunday, the 24th May, the people of Pretoria were aroused from their slumbers shortly after 12 o'clock, by the tolling of the bell in the Market-square. At first fears were entertained that the Kafirs were threatening the place, but it was soon ascertained that it was only the volunteers who had assembled to honour the anniversary of Queen Victoria's birthday. A shot was fired from the large "six pounder," and that was followed by the Royal salute of 21 guns, the volunteers finishing by singing "God save the Queen." On the evening of the 24th a sermon was preached by the Rev. Mr. Cronin one of Bishop Twells' clergymen, in the course of which he assured the people that by the blessing of the priest the bread and wine did really undergo a change. On the 25th May, the commando arrived in Pretoria on its way to Zoutpansberg. Those forming it were not in a tattered and torn condition They were in good spirits, and spoke hopefully of soon bringing the war to a successful conclusion. Neither are the people of the Republic frightened of the threatening of the Kafirs, and the report of the whole republic being invaded, Mr Gray says is not true. Those in the neighbourhood of Zoutpansberg are living in laager, but about Pretoria all is quiet, and the greatest security is felt by the people. Mr. Gray and party travelled from the Waterberg through the Free State, and were very hospitably entertained all the way, by both Boers and kafirs. Three of the kafir chiefs from the Zoutspansberg district had been suing for peace and he understood they were told peace would be secured to them if they cultivated their crops and lived quietly on the flats, and not hide themselves in caverns and on mountains, nor steal the cattle and property of the white man. Albasini has been removed from the superintendence of the natives. He left office on the 1st June, and was succeeded by Mr. Schoeman. Mr. Gray had heard from a reliable authority that Albasini had removed to the Leydenberg district. Mr. Gray also believes it is quite possible that the report of the Prussian authorities negotiating for the purchase of Delagoa Bay may be true. Mr. Gray saw Mr. Mauch in Pretoria, about a week after he left Mooi River Dorp. He and Mr. Erskine were about to start on foot for Inhambane. No one up there had the slighest doubt about "Mauch's goldfields" being a reality, and news was expected every day in Pretoria from the diggers. Mr. Gray confirms the statement which appeared some time ago in the *Mercury*, that kafirs had described seeing white men digging in holes of about four or five feet in depth "for a mineral of a shining, yellow color." Mr. Erskine fixes Pretoria as lying in S. Lat. 25.43·40 E. Long. 29·36·0—*Natal Mercury*.

Original Correspondence.

Cape Town, 2nd July, 1868.

Sir,—Seeing the system persued by the greater portion of the Cape Press in reference to the doings of the Bridgenorth election, which was always on the one side, but as I have ever believed in political honesty and justice demanding the debates on both sides, therefore you will oblige me by giving my speech verbatim in opposition to Mr. Solomon's Voluntary Bill in your valuable paper.

I remain, &c.,

WM. STANTON.

Mr. Speaker,—In rising to address this Hon. House, I can assure hon. members that I do not intend to make a long speech, as while listening to the hon. member for George on the expense to the country of this Voluntary Bill, I think I heard some hon. member say that the last of the voluntary debates had cost the country not less than £16 per hour. Now sir, when I reflected on the many hours we have had this bill before the House, and the enormous expense to the country. This sir, give me such a fright, that the long speech which I intended to favor the House with, or rather inflict on the House, have been partly driven out of my head. Now sir, the hon. member for Cape Town has told this House that he has had some trouble to select a text for his speech, and all his texts have been clear and honorable. Now sir, this I can well understand seeing the many years that the hon. member has brought this pet child of his before the House. Now sir, the hon. member has based his arguments on an attack on the Dutch Reformed Church, and I shall join issue with him on this head. Now sir, if we look back to 1823, when the commissioners of inquiry visited this colony, at that time the Dutch Reformed Church possessed funded property, amounting to £18,346 9 11, and provided we look at the small number of their ministers at that time, there is no doubt, that had they been left in this undisturbed possession of their funded property, that with this endowment and increasing interest, that they would have ample funds to support all their churches independent of state aid. But no sir, instead of this, they were deprived of this by the English government under a positive pledge of their ministers being supported by state aid. Now, I would appeal to this House, and ask, if it would be either honest or just, merely to satisfy a certain sect whom I shall term a dog in the manger sect, to deprive the Dutch Reformed Church of its just rights, and who is it that has taken the lead in this so-called voluntary principle but the hon. member for Cape Town. Now Sir, I trust that we shall never repudiate the just claims of the Dutch Reformed Church. I have frequently heard much said as to a redistribution of £16,000 as ecclesiastical grants, which, I believe if carried out—that taking the number of the members of the Dutch Reformed Church—I really don't think they would be entitled to it. The hon. member has thought fit, to make a most uncalled for attack both on the Dutch Reformed Church, as well as the Church I have the honor to claim. Now sir, I shall not attempt to say that the Dutch ministry is all that can be wished for, still I do maintain, without the fear of contradiction, that the Dutch ministers have done much to raise the rising generation. Now we have heard what the Voluntary system is to do; I never doubted but that several of the congregations in the colony might be left to support their minister under the Voluntary system. But I now repeat again what I have before stated in this House, that God forbid that I should ever see all the scattered villages throughout the country left to the Voluntary system, as this would certainly leave them without any religious instruction. Now, sir, certainly the honorable member for Cape Town has marshalled his forces on the Voluntary project for many years, and I have no doubt that he takes great credit to himself for having acted with the best intention in order to collect and keep his stray sheep together. But now sir, as I have never figured in the hon. member's list, consequently I now stand up in this House as a free and independent member, biased by no party. Having thus trespassed on the time of the House I shall support the amendment on the Bill.

MAURITIUS.

We have files of the *Gazette* to 30th May. We regret to notice the fever still continued its ravages, there being no decrease in the mortality during the greater part of May, compared with April. The weather had been wet and stormy, tending to encourage sickness; the latter part of the month, however, had been more favorable, and the state of health and crops were more promising. Our contemporary says,—"We do not feel authorised to make any change in our former estimation of 135,000 tons. The fine plantations that were unusually forward have in some parts been so injured by the hurricane as to be past recovery, and; we repeat, the reduction we made in the quantity of the coming crop will not be regained by the late heavy rains which in the interior have been more abundant than was wished for. But 135,000 tons of sugar is a fair average for a colony that has never produced more than 158,000 tons, and has only produced 110,000 tons for the crop now about to be closed. There is also this fact which is cheering; two or three years ago there was a fear that disease, the *pou blanc* and the borer would render cane cultivation too hazardous, that the soil required to be renewed by some other plant, and that the cane planted should be introduced from abroad if the colony was to continue to produce sugar. The favorable season just past has satisfied us that rain combined with intelligent cultivation is alone required to cause these enemies to agriculture to disappear. We neither hear nor see anything of them at present, and we now know that we have to rely on the weather, or to be prepared with the means of irrigation to render the soil fruitful.

Since the departure of the mail on the 18th April last, the sugar market has continued inactive for want of any supply. Our stock is nearly completely exhausted, and the only transactions effected of any importance have consisted of the sale of a few thousand bags of Grey Syrup Sugars for England which obtained 1s, to 2s. 6d. higher prices than last quoted. There are no grey Vesou sugars; white and yellow descriptions are also very scarce. We quote them at the same prices as ruled last month but these must be considered altogether nominal.

Freights are nominal, at 42s. 6d. to London, 50s. to Cork for orders, and 30s. to the Cape.

Bank exchange at 90 days sight $1\frac{1}{2}$ @ 2 per cent. premium, 60 days, 2 @ $2\frac{1}{2}$ per cent., 30 days, $2\frac{1}{2}$ @ 3 per cent., with a falling tendency. Private drafts par to $1\frac{1}{2}$ per cent. premium.

Horses continue in demand, Four horses by the Henri from Nantes realised £54 16s.

Beef in moderate supply, Australian 84s. @ 88s per tierce.

Rice is quoted 18s. 6d. for Ballam, Moogly being scarce at 20s. @ 20s. 6d.

SANITARY STATE OF PORT LOUIS.—A correspondent writing from the Mauritius, at which island he arrived recently by one of the Overland steamers, says with respect to the sanitary condition of Port Louis:—"Of all the towns I ever was in, I never saw such a dirty place as Port Louis. The stench is something awful, and no wonder the fever rios amongst the population. The inhabitants all look like walking skeletons from the effects of the fever. Every one you meet has crape round his hat, while at every corner you turn you stumble against coolies conveying coffins. Coming from the gardens at Pamplemusse, we had to pass a grave yard, the very aspect of which made me quite sick. The graves were studded like drills in a potato field, and above ground were to be seen a dozen coffins waiting to be interred."—*Natal Mercury.*

O'FARRELL'S STATEMENT AFTER HIS COMMITTAL.

Sydney, March, 19.

O'Farrell made the following statement since his committal.

He stated he intended to have shot at the Prince a second time as he lay on the ground and then to have shot himself, but was prevented by the movement of Sir William Manning. Moreover, that he had a written instrument, rereceived from the directors of the Fenian movement at home, directing the execution of the Prince, and that each of ten persons entered into a solemn engagement to shoot him, in the event of the lot falling to him.

Lots were drawn by a boy in presence of the ten men. It fell to his (O'Farrell's) lot to execute the Prince. This took place about two months. He said he regretted that it had fallen to his lot to kill the Prince, but killing was not regarded in the light of assassination, but in the same way as they regarded the execution of the three Irishmen at Manchester.

O'Farrell added that the general design of the Fenian organisation was to strike terror into the English people (or aristocracy), believing that to be the most effectual mode of bringing about the independence of Ierland.

The prisoner went on to state that he intended to have shot the Prince on the occasion of the public landing, and a good opportunity of doing so presented itself. He had procured a gun for that purpose, and hired a room which command ed a view of the procession. He was deterred from carrying out his intention on that occasion, as there was a probability of the shot taking effect on the Earl of Belmore, who was sitting beside his Royal Highness. He afterwards proposed to carry out his deadly purpose at the Citizen's Ball.

One of the ten men previously referred to, wished to accompany him for the purpose of setting fire to the Pavilion by means of inflammable substances which he had in his possession, but that he (O'Farrell) was unwilling to sacrifice so many lives when his engagement required the death of but one.' Subsequently he intended to have accomplished his design at the Fancy Dress Ball, but for some cause was led to postpone it to a more favourable opportunity.

O'FARRELL'S DEFENCE.—Mr. B.C. Aspinall, accompanied by Mr. Pavey, has left for Sydney, they having been retained for the defence of O'Farrell, the wouldbe assassin of Prince Alfred The funds have been subscribed by the prisoner's relatives who reside in Melbourne, and the services of Mr. Dalley, of Sydney, and a local solicitor have been engaged, as there would be no time to get up the defence in Sydney. Several witnesses accompanied Mr. Aspinall to Syndey, some of whom have known O'Farell for many years, while others—such as Mr. P. Welsh, of Ballarat—have had recent business transactions with him. The defence which will be set up is, of course, insanity. We understand that Mr. Aspinall is to get £500 and all his expenses paid for defending O'Farrell

O'FARRELL'S ACCOMPLICES.—An officer of the Galatea, writing under date the 15th March, to a gentleman in Ballarat, makes the following statement:—"It is supposed that the assassin is one of thirty, and of course a Fenian. At present your city gets the credit of organising these ruffians; but it is hard to say, as what the authorities know about the matter is kept secret. The story goes that ten are here, ten at Melbourne and the other ten gone to England. Both the pistols the fellow had were purchased here—the one fired from being a Springfield Colt. He bought them the day before. The pistol he had been in the habit of practising with, he did not use on this occasion.—*Launceston Examiner.*

PUBLIC SALE
OF
Movable & Immovable Property,
NEAR WELLINGTON.

THE Undersigned will cause to be sold by Public Auction,

ON FRIDAY

THE 10 INSTANT,

AT 11 O'CLOCK A.M.,

Her FARM called "KAIRYNTJES-DRIFT," situated near the Bergrivier, next to the Distillery near Willington. The same is planted with a Vinegard and Fruit Trees, having also a large Oak Wood near the Berg river, and is well adapted for keeping Sheep Cows and Pigs.

ALSO:

The Usual Houshold Furniture, Farming Implements &c., &c., &c.

Wid. P. B. LOMBAARDT.

Wellington, 2 July, 1868.

P. J. PENTZ, J.F.son, Auctioneer,

RESPONSIBLE GOVERNMENT.

MR. F. W. REITZ
WILL DELIVER
A LECTURE
IN THE
DUTCH LANGUAGE
This (Monday) Evening,
IN THE MUTUAL HALL,
ON
RESPONSIBLE GOVERNMENT.
Chair will be taken at half-past 7 o'clock precisely.
ADMISSION FREE.

IRON! IRON!!

LEVICKS & SHERMAN beg to intimate to their numerous Town and Country friends and the Trade, that they have now received extensive additions to their Stock of IRON, consisting of a large assortment of STAFFORDSHIRE, BEST SCRAP, and HORSE SHOE IRON, of all sizes and dimensions, all of which they recommend as being of the same superior quality as previous shipments, and at the same LOW RATES.

No, 6 Adderley-street, 1 July, 1868.

NEW GOODS.

VAN DER BYL & Co.,
Are now landing ex Steamer "CELT,"
29 CASES AND BALES
Haberdashery, Cottons, &c.

HAMILTON ROSS & Co.,
ARE NOW UNPACKING THEIR SHIPMENT OF
Seasonable Goods,
Ex R. M. St. "BRITON,"
Consisting of Novelties in Hats, Trimmings, Ribbons, Winseys, &c., &c,
To which they invite the attention of the Trade.
ON HAND:
LARGE STOCKS MANCHESTER GOODS,
AT LOWEST MARKET PRICES.

HAMILTON ROSS & Co.

Patent Atmospheric Churns.

THE undersigned has just received Ex *COREA*, a further shipment of the celebrated "Clifton's Patent Atmospheric Churns," in all sizes with stands, pump action, &c., &c., complete. these successful Churns continue to keep up their claim to being the most astonishing implements for making Butter either from Milk or Cream in the short space of from 5 to 10 minutes, for sale at Low Rates at the Stores of

LEVICKS & SHERMAN.

No. 6 Adderley-street, 1 July 1868-

G. S. HOLMES & Co.
SUCCESSORS TO
L. COATES & CO.
MALMESBURY

AN ENGLISH LADY wishing to reside in the country, is desirous of a Situation as Governess to Young Children; would have no objection to undertake the Sewing for the family. Address, R. H. 72, Long-street, Cape Town; or at the office of this paper.

80 *Fat Slaughter & Draught Oxen & Cows*
600 *do. Merino Wethers,*
200 *do. Cape Sheep,*
150 *do. Large Wether Goats,*
50 *do. Wethers, from 3 to 5 years old.*
10 *Excellent Draught and Saddle Horses, among which two Greys to match, 4 and 5 years old.*
1 *Horse Wagon, with Harness complete.*

THIS DAY, MONDAY, 6th the July, the undersigned will cause the above number of Excellent fat Cattle to be publicly sold at Klapmuts Station.

J. P. ROUX, P.son.

6th July, 1868.

Mr. J. WEGE, Auctioneer.

SECOND TROOP.

100 *Excellent fat large and Heavy Slaughter Oxen.*

To-Morrow, Tuesday, 7 July, next,

THE Undersigned will cause to be publicly sold at KLAPMUTS STATION, the above number of superior fat Slaughter oxen, better than the First Troop.

J. N. DU TOIT.

6th July, 1868.

J. WEGE, Auctioneer,

N.B.—The Third Troop will also be brought up within a short period.

60 fat Slaughter Oxen.

WILL be publicly sold, THIS DAY, MONDAY, the 6th inst., at Klapmuts.

E. C. HAMMAN.

Paarl, 6th July, 1868.

DE VILLIERS, MARAIS & Co., Auctioneers,

Guns! Guns!! Guns!!!

THE Undersigned begs to inform his Customers in general that he has received per St. rit n a large and superior Stock, consisting of Snider Rifles, Double Barrel Breech-Loaders, Double and Single Rifle and Shot Guns, Revolvers, Breechloading Implements, and a quantity of Muskets, which he offers for Sale at the Lowest Market Prices.

HAS ALWAYS ON HAND,

Gunpowder, Cartridges, Wads, Percussion Caps, Shot, and Bar Lead.

J. S. F. BOTHA,

Gunmaker and Importer of Firearms.

☞ *Country and Town Orders executed with dispatch and on reasonable Terms.*

Cape Town, 123 Longmarket-street

Western Province Bank

ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice to Shareholders.

IN terms of Arts 19 and 21 of the Trust Deed, notice is hereby given, that the Annual General Meeting, will be held in the Bank Buildings,

ON WEDNESDAY,

15TH JULY, NEXT,

AT 10 O'CLOCK, A.M.,

To submit to the Shareholders, a statement of the affairs of the Bank, to receive the Report of Directors, to declare a dividend, and to elect two Directors in the room of A. J. BECKER, Esq., and P. DE V. MOLL, Esq., who retire but are not re-eligible.

By order of the Directors,

B. P. DU PLESSIS, Cashier.

Western Province Bank, Paarl, 2nd June, 1868.

IN Execution of the Judgment of the Eastern Districts Court, the following Sales will take place, viz.:

Division of Uitenhage.

EDWD. DOBSON, N O, versus JACOBUS IGNATIUS VAN KERKEN; H. N CHASE versus JACOBUS IGNATIUS VAN KERKEN.

On Wednesday, the 15th July, 1868, at 10 o'clock a.m., at Uitenhage, an assortment of Household Furniture, Crockery, Glass, Kitchen Utensils, Piano Harmonium, Organ, Opera glass, Books, &c.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

CAPE OF GOOD HOPE
Trust and Assurance Company
No. 41, Heerengracht, Cape Town

ESTABLISHED 1840.

And subsequently sanctioned by Ordinance of the Governor and Legislative Council.

IN 900 SHARES OF £25 EACH

CAPITAL,—22,500.

For the Insurance of Movable and Immovable Property from Fire, and the Administration of Estates.

DIRECTORS:

R. P. DOBIE, Esq., Chairman.

W Hiddingh, Esq. | T Hall, Esq.
I Ansdell, Esq. | J. King, Esq.
F F Rutherfoord, Esq. | J B Ebden, Esq.
The Hon. E Landsberg | C J Manuel, Esq.

Auditors:—John Ross and T E Jones, Esqrs.

Fire Assurance Department.

PREMIUMS (CAPE TOWN RISKS) PER £100.

	Under Flat Roof.	Under Slate or tile Roofs	Under Thatched Roofs
Private Dwelling Houses..	2s.	3s	12s. 6d
Shops and Stores, having no hazardous goods	4s.	5s	15s
Shops and Stores containing hazardous goods	5s.	6s	17s 6d
Buildings in which hazardous trades are carried on	6s. 8d.	7s 6d	Special

Special Insurances according to the nature of the Risks.

Bonus of Fifteen per cent. will be allowed on all Assurances renewed during the year 1835.

I MILLARD, Secretary.

Protecteur Fire Assurance Company

1, MARKET SQUARE.

Established the 29th September, 1838.

Capital, £65,968 16 5.

Last Bonus awarded to the Assurers, 25 pCt.

Directors:

W. C. KUYS, Esq., President.

J. A. TRUTER, Esq., Vice-President.

CHAS. BARRY, Esq. | A. H. HOFMEYR, Esq.
Hon. D. G. VAN BREDA, Esq. | G. v. R. MULLER, Esq
I. P. H. v. D. POEL, Esq | P. A. BRAND, Esq.
J. G. WESSELS, Esq.

Auditors:

F. J. BR RS, Esq. S. V. HOFMEYR Esq.

Agents in the Country Districts:

Breda's Dorp,	Messrs. Barry & Nephews
Beaufort,	W. J. Blore, Esq
Burghersdorp,	E. B. Truter, Esq.
Caledon,	C. A. M. de Vos, Esq.
Calvinia,	Messrs. Heilbrun Brothers.
Colesberg,	D. Sluiter, Esq.
Darling,	M. Versfeld, Esq.
D'Urban,	F. J. v. H. Duminy, Esq.
Fraserburg,	K. G. T. Briede, Esq.
George,	S. J. C. Gird, Esq.
Graaff-Reinet,	F. K. Te Water, Esq.
Heidelberg,	Messrs. Barry & Nephews,
Hopefield,	A G. H. van Breda, Esq
Malmesbury,	Malmesbury Board Exects
Mossel Bay,	Messrs. Barry & Nephews
Oudtshoorn,	W. Walter, Esq.
Paarl,	A. J. Becker, Esq.
Prince Albert,	Z. J. Muller, Esq.
Riversdale,	W. White, Esq.
Richmond,	W. C. Perry, Esq.
Simon's Town,	P. J. Hugo, Esq.
Stellenbosch,	P. Korsten, Esq.
Swellendam,	C. Standerwick, Esq.
Tulbagh,	B. J. de Vaal, Esq.
Uitenhage,	D. J. Aspeling, Esq.
Victoria West,	J. Adams, Esq,
Wellington,	J. Addey, Esq.
Worcester,	J. Lindenberg, Esq.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.			Containing hazardous Goods.			In which hazardous Trades are carried on		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Buildings,—Brick, or Stone, with Roofs	0	2	0	0	4	0	0	6	6
Buildings,—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0	2	6		4	6	0	7	6
Buildings,—Brick or Stone, with Thatched Roof.	0	17	6	1	0	0	1	2	6

☞ Special Insurances according to the nature of the Risk.

POLICIES GRATIS.

Amount of Bonus awarded to assured at the last General Meeting,

25 PER CENT.

upon the paid-up Premiums, receivable on the following annual renewal of their Policies.

S J DE KOCK, Secretary.

Colonial Bank,

12, ADDERLEY-STREET,

ESTABLISHED 1844.

Capital	£100,000
Paid-up	60,000
Reserve Fund	10,000

DIRECTORS:

J J L SMUTS, Esq. Chairman
R P DOBIE, Esq,
C BARRY, Esq
W. G. ANDERSON, Esq
G J NICHOLLS Esq
J H REDELINGHUYS Esq
Hon. JAMES ABERCROMBIE, Sr MD
EWAN CHRISTIAN, Esq
J C WICHT, Esq

COLONIAL AGENCIES.

The Frontier Commercial and Agricultural Bank Graham's Town.
The Port Elizabeth Bank
The Western Province Bank, Paarl
The Somerset East Bank
The Colonial Bank of Natal

LONDON AGENCY

The Union Bank of London.

The Colonial Bank allows Interest upon Current Accounts, at the rate of THREE per cent per Annum upon the minimum monthly balance, when it amounts to £200 and upwards, and upon Fixed Deposits in sum, of £10 and upwards, at the undermentioned rates viz:—

For 12 months, 5 per Cent. per Annum
„ 6 „ 4 „ „

Bills on England bought and sold.

Applications for Discount received and attended to on TUESDAYS, THURDSAYS, and SATURDAYS until 11 o'Clock AM

By Order of the Board,

A. SHIRREFFS, Cashier

Cape Town. 31st January, 1866.

DINNEFORD'S
PURE FLUID MAGNESIA

HAS been, during twenty-five years, emphatically sanctioned by the Medical Profession, and universally accepted by the Public, as the Best Remedy for ACIDITY OF THE STOMACH, HEARTBURN, HEADACHE, GOUT AND INDIGESTION, and as a Mild Aperient for delicate constitutions, more especially for Ladies and Children. Combined with the ACIDULATED LEMON SYRUP, it forms an "agreeable Effervescing Draught," in which its aperient qualities are much increased. During Hot Seasons and, above all in Hot Climates, the regular use of this simple and elegant remedy has been found highly beneficial. Manufactured (with the utmost attention to strength and purity,) by DINNEFORD & Co., 172, New Bond-street, London and sold by all respectable Chemists throughout the World.

CAPE COMMERCIAL BANK.

36, ADDERLEY-STREET.

ESTABLISHED IN 1854.

Subscribed Capital, ... £144,000 0 0
Paid-up Capital and Accumulated Profits, 84,216 8 8

DIRECTORS:

J. C. BERRANGE, Esq. M.L.A., Chairman
R. M. ROSS Esq.,
J. J. STEYTLER, Jun. Esq.,
W. J. VAN DE VEN, Esq., M.L.A.
WM. PORTER, Esq. L L.D.,
N. W. MEYER, Esq.
J. S. PRINCE, Esq. M.L.A.,
D. A. DE VILLIERS Esq.
J. J. HOFMEYR, Esq.

APPLICATIONS FOR DISCOUNT attended to on Mondays, Wednesdays, and Fridays, in each week. The Bank allows Interest on Floating Deposits at the rate of 2½ per Cent on the Floating Balances of the several Depositors—on Sums not less than £100—during each month.

On Fixed Deposits.

For 6 months, 3 per cent per annum.
For 12 months, 3½ per cent per annum.

LONDON AGENCY.

The "London and County Bank" having accepted the London Agency of this Bank, this Bank is prepared to grant Drafts and Letters of Credit upon the London and County Bank.

Notice is also hereby given, that the London and County Bank will receive Deposits and grant Letters of Credit on this Bank to persons proceeding to the Cape Colony,—or to those who have payments to make there, payable in Cape Town.

The Cape Commercial Bank also purchases English and Foreign Bills.

By order of the Board,

TOBIAS MOSTERT, Cashier.

COLONIAL

Orphan Chamber & Trust Company

ESTABLISHED 31ST OF MARCH 1856.

Capital £20,000 Sterling.

FOR administering Properties and Estates, as the may be lawfully appointed to, as Executors Administrators, Tutors, Curators, Agents and Trustee n Insolvent Estates.

DIRECTORS:

Hon. P E DE ROUBAIX, Esq. M.L.C. Chairman
H. M. ARDERNE, Esq.,
Hon. E LANDSBERG, Esq.
J. G. BLANCKENBERG, Esq.
L P CAUVIN, Esq.
F. PORTER, Esq.
W. J. VAN DER VEN, M.L.A

AUDITORS

J. C. HOFMEYR, Esq.
J J STEYTLER, Sen., Esq.

Persons desirous of appointing them will be pleased to nominate and appoint them as "*The Board of Directors of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company.*"

☞ The Insolvent Branch will be conducted by the Secretary, for whose acts the Company will be responsible.

The Directors meet every Thursday, at 11 o'clock, for the despatch of Business.

Office No. 3, Church square.

G. W. STEYTLER, Secretary.

THE
PAARL BOARD OF EXECUTORS.
Capital, £40,000
In Shares of £200 each,

FOR the Administration of Properties and Estates which it may be appointed as Executors, Administrators, Agents, Curators and Tutors of Minors, as well as Trustees in Insolvent Estates, &c., &c

DIRECTORS:

J. R. ZEEDERBERG, Esq., M.D., Chairman
B. P. DU PLESSIS, Esq.
M. VAN DER SPUY, Hs., Esq.,
P. J. HUGO, Esq.
I. A. J. ROOS, Esq.
J. L. BEYERS, Esq.
A. J. LOUW, Esq.

AUDITORS:

H. J. HUGO, Esq.
T. ROOS, T.s., Esq.

The Directors attend, for the transaction of business every WEDNESDAY, at the Office of the Board Western Province Bank Buildings.

I. HORAK DE VILLIERS, Sec.

Malmesbury Agricultural and Commercial Bank.

Present Nominal Capital £22,020
Paid-up Capital, .. £13,218
Reserve Fund, .. £1000

DIRECTORS:

DR. F. DE LETTRE BICCARD, M.D., Chairman
A. H. MOORREES, Esq.
H. J. SMIT, Esq.
JACOB MULLER, Esq.
D. J. ACKERMAN, Esq.
H. D. J. DU TOIT, Esq.
H. G. GREEFF, Esq.
L. COATES, Esq.
J. G. L. CROESER, Esq.

THE Bank allows Interest upon Fixed Deposits, in sums of £10 and upwards at the undermentioned rates viz:—

For 3 months and under 6 months at 3 pCt. per annum
„ 6 „ „ 12 „ „ 4 pCt. „
„ 12 „ „ 5 pCt. „

Office hours from 9 o'clock a.m. to o'clock p.m.

Application for Discount received and attended to on MONDAYS, WEDNESDAYS, and FRIDAYS.

By order of the Board,

J. W. MOORREES, Cashier,

KEATING'S COUGH LOZENGES.

UPWARDS OF FIFTY YEARS' experience has fully confirmed the superior reputation of these Lozenges, in the cure of ASTHMA, WINTER COUGH, HOARSENESS, SHORTNESS of BREATH, and other PULMONARY MALADIES.

Sold in boxes, tins, and bottles of various sizes.

KEATINGS
Children's Worm Tablet.

A PURELY VEGETABLE SWEETMEAT, both in appearance and taste, furnishing a most agreeable method of administering a well-known remedy for INTESTINAL or THREAD WORMS.

It is a perfectly safe and mild preparation, and is especially adapted for children.

Sold in tins and bottles of various sizes.

KEATING'S
Persian Insect Destroying Powder

This Powder is QUITE HARMLESS TO ANIMALS but unrivalled in destroying Fleas, Bugs, Emmets, Flies, Cockroaches, Beetles, Gnats, Mosquitoes, Moths in Furs and every other species of insect in all stages of metamorphosis.

Sold in packets, tins, and bottles of various sizes.

☞ The public are particularly requested to observe that all the above preparations bear the Trade Mark as herein shown.

Sold by all Chemists and Druggists.

MR. W. B. SAMPSON,
Hydropathic & Homœopathic Practitioner.
No. 18, CASTLE-STREET,
Formerly the Residence of Dr. Exteen

General Estate and Orphan Chamber

Deed of Partnership dated 9th March 1856; Incorporated by Act of Parliament, No. 31, 1861.

CAPITAL, £20000 *Sterling*

FOR Administering Properties and Estates, as Executors Administrators, Tutors, Curators, Trustees and Agents,

DIRECTORS:

O. M. BERGH, Esq., Chairman,
F. F. RUTHERFOORD, Esq.
R. D. JONES, Esq.,
J. R. MARQUARD, Esq.,
C. H. BOSENBERG, Esq.,
J. SHEPHERD, Esq.
D. TENNANT, Esq.,

Auditors

T. MOSTERT, Esq.,
J. J. HOFMEYR, Esq.

J. F. G. PIETERSEN, Secretary.

Chamber Buildings, 43, Adderley-street.

Western Province Bank Paarl.

Nominal Capital	...	60,000
Paid Up Capital	... ...	30,000
Reserve Fund	... ...	10,000

DIRECTORS:

J. R. ZEEDERBERG, Esq. M.D. President.
A. J. LOUW, Esq.
MELT VAN DER SPUY, H.s., Esq.
A. J. BECKER, Esq.,
P. DE V. MOLL, Esq.,
J. J. PROCTOR, M. P. Esq.
J. SMUTS, M. D. Esq.

The Bank allows interest on fixed Deposits at the following rate.

3 Months and above 3 per cent.
6 .. .. 4 ditto
12 .. 5 ditto

Directors attend TUESDAYS and FRIDAYS, at 11 a.m. for the purpose of deciding on applications of discount.

B. P. DU PLESSIS, Cashier

Bron's Injèctie

DE eenigste die geneest zonder eenigts bytevoegen Onfeilbaar tegen de hardnekkigste syphilitische ziekten, en voortreffelyker dan eenige behandeling met Copaiba, enz., die alleen de maag vernielen.

30 jaren Welslaging.

Parys, by BRON, Chemist, No. 18, Boulevard Magenta. Algemeen Depôt:—In de Kaapstad, by AVERY, KIRKMAN en KOLLER.

T, Natal:—EDWIN L. CHALLINOR.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

July 2.— Briton, R.M St., 1,126 tons), Robt. Ker, from Algoa Bay, 4 p.m. 29th, to this port and Southampton. Cargo general.

☞ Reports: Left Algoa Bay at 4 p.m. 29th inst, and experienced moderate head winds the whole passage from L'Agulhas and very heavy head sea; 11 a.m. of the 1st inst. passed the ss. st. Natalian, off Danger Point.

DEPARTURES FROM TABLE BAY

July 2.—Sea Rover, to East London.

OPGAAF

Van Koloniale Opbrengst de Stads Markt opgeroerd van den 2 tot den 4 July 868.

Aloes	Aloes,	0
Abrikozen lbs.	Apricots lbs,	395
Amandelen, lbs.	Almonds lbs	130
Aardappelen, bushels,	Potatoes bushels.	147
Azyn, leggers,	Vinegar, leag.	4
Boter, lbs.	Butter, lbs.	73
Brandewyn, leggers,	Brandy leaguers,	2½
Bokkevellen, stukken	Skins, Goat, pieces	0
Boonen, bushels,	Beans bushels,	19
Droogo Ossenhuiden st	Hides Ox, pieces,	0
Erwten, bushels	Peas, bushels,	0
Garst, bushels,	Barley, bushels	255
Hoorns, stukken,	Horns, pieces	0
Haver, bushels,	Oats bushels,	165
Hooi, vrachten,	Hay, loads,	5
Kaf, zakken,	Chaff sacks,	32
Koorn, bushels,	Wheat, bushels,	225
Linzen, do,	Lentils, do,	3
Mealies, bushels,	Maize, bushels,	15
Okkernooten, lbs.	Walnuts lbs.	0
Patates, bushels,	Potatoes, Sweet, bls.	0
Rog, do.	Rye,	0
Rozynen lbs.	Raisins, lbs,	1573
Schapenvellen, st.,	Sheep Skins,	0
Stroo, zakken,	Straw sacks,	0
Uijen, bushels,	Onions, bushels	49
Vederen, Ostr. lb	Feathers, Bed lbs.	0
Wyn, ordinaire, legger	Wine common,	[illegible]
Do. Pontak do.,	Do. Pontac, do.,	0
Was,	Wax,	0
Wol lbs.	Wool lbs	0
Wynsteen, lb.	Wine Stone, lbs.	19
Zout	Salt, bushels	0
Lemoensap, leaguers	Lemon Juice ½-aum	0

MARKT PRYZEN.

Van den 2 tot den 4 July 1868.

		£	s.	d.	£	s.	d.
Aloes per lb....	Aloes, per lb..	0	0	0	0	0	0
Amandelen per lb	Almonds pr lb.	0	0	2½	0	0	2½
Appelen per lb..	Apples, per lb	0	0	0	0	0	0
Abrikozen per lb	Apricots, ditto.	0	0	2½	0	0	2½
Aardappelen p b	Potatoes p 3 b	0	4	0	0	9	1
Azyn per legger	Vinegar leag.	5	4	0	5	6	0
Boonen p 3 bushel	Beans p 3 bus.	0	14	6	1	2	9
Boter per pond..	Butter, per lb.	0	1	4	0	1	8
Brandewyn p leg.	Brandy p leag	10	13	0	14	13	0
Bokkevellen p st	Buckskins, ea.	0	0	0			0
Drg. Ossehuiden	Dry Oxhides, e	0	0	0	0	0	0
Eenden	Ducks & Musc.	0	2	1	0	2	3
Erwten per 3 b..	Peas per 3 bus	0	0	0	0	0	0
Eijeren per 100..	Eggs per 100..	0	7	10	0	9	0
Garst pr 3 bushel	Barley p 3 bus	0	7	3	0	7	4
Ganzen per stuk	Geese, each..	0	2	7	0	2	8
Haver p 3 bushel	Oats per 3 bus.	0	4	9	0	5	8
Havergerv, 100lb.	Oatshvs. 100lb	0	3	2	0	4	1
Hoenders per st.	Fowls each ...	0	0	9	0	1	1
Hoorns, elk....	Horns, each..	0	0	0	0	0	0
Kalkoenen pr st	Turkeys, ea..	0	4	9	0	5	2
Kaf p 16 zakken	Chaff, 16 sacks	1	9	0	1	15	0
Kalves per stuk	Calves, each..	0	0	0	0	0	0
Koorn per 3 b..	Wheat pr 3 bus	1	0	0	1	6	11
Linzen, dito....	Lentils, p do..	1	8	6	1	8	6
Mealies dito....	Maize do...	0	12	0	0	12	6
Okkernooten p lb	Walnuts, p lb	0	0	0	0	0	0
Patatas p 3 bushel	S. Potatoes, 3b	0	0	0	0	0	0
Peren per pond..	Pears, per lb..	0	0	0	0	0	0
Pampoenen elk..	Pumpkins, ea.	0	0	0	0	6	
Perziken per lb..	Peaches per lb.	0	0	2	0	0	3
Rog per 3 bushel	Rye per 3 bus	0	0	0	0	0	0
Rozynen per lb	Raisins per lb	0	0	2½	0	0	2½
Schapenvel. p st.	Sheepskins ea	0	0	0	0	0	0
Merinovel. p st.	Merino Skins, e	0	0	0	0	0	0
Stroo p vracht	Straw p. load	0	0	0	0	0	0
Uijen p 3 bushels	Onions p 3 bus	0	4	3	0	6	10
Varkens, gemeste	Pigs, fattened	3	1	0	3	1	0
——ongemeste	Do., unfattened	0	0	0	0	0	0
——speen....	Do., sucking, e	0	3	6	0	5	0
Vederen. Str p lb	Feathers, O., lb	0	0	0	0	0	0
——bedde p lb	——Bed per lb	0	0	0	0	0	0
Vygen dito.......	Figs per lb..	0	0	0	0	0	0
Wol grof dito...	Wool, ditto..	0	0	0	0	0	0
Wyn, ordinaire	Wines ordin.	2	16	0	2	16	0
Wynsteen 100lbs.	Wine Stone.	0	18	0	0	18	0
Zoetelimoenen p 100	Oranges, p 100	0	1	2	0	1	9
Zout per 3 bushel	Salt, per 3 bus.	0	0	0	0	0	0

J. J. H. SMUTS, Proprietor & Editor, No. 10 Wale-street.